



Usurbilgo Udala



2014KO UZTAILAREN 29AN EGINDAKO OHIKO BATZARRALDIAREN AKTA

BERTARATUAK

Alkate-Lehendakaria

Mertxe Aizpurua Arzallus A.

Zinegotziak

Alaitz Aizpurua Labaca A.
Josu Portu Alzaga J.
Jone Urdampilleta Urdampilleta A.
Jose María Rivadeneyra Sicilia J.
Iñaki Ugarte Aguirre J.
Eustakio Arrojeria Eguzkiza J.
Luismari Ormaetxea Santsiñena J.
Miren Josune Urquia Carrera A.
Josune Urkola Larrarte A.
Ricardo Crespo Rubio J.

Idazkaria: Nagore Sarasola Otermin A.

Ezinetorria adierazi dute: Enara Arbizu Irurtia A. eta Jose Ramon Furundarena Salsamendi J.

Arratsaldeko 18:00etan batzarrari hasiera ematen zaio.

Usurbilen, 2014ko uztailaren 29an, arratsaldeko 18:00etan, Udaletxeko Pleno Aretoan, Usurbilgo Udaleko ohiko Udalbatza Plenoa egiteko goian adierazten direnak lehen deialdian bildu dira.

Bertaratuak bezala goian agertzen diren zinegotziak batzarkide direlarik, Mertxe Aizpurua Arzallus izan da Batzarburua.

1.- ALKATETZAKO DEKRETU HAUEN BERRI EMATEA: 2014KO EKAINAREN 16TIK UZTAILAREN 17RA (2014/0546 – 2014/0703)

Alkatetzak 2014ko ekainaren 16tik uztailaren 17ra bitartean (2014/0546-2014/0703) egindako dekretuen berri eman zaie bertaratutakoei.

Zinegotziak jakinaren gainean geratu dira.



Usurbilgo Udala



2.- USURBILGO UDALERRIAN HONDAKINAK BILDU ETA TRATATZEKO ZERBITZUA ARAUTZEN DUEN UDAL ORDENANTZA. JENDAURREKO ALEGAZIOA ERANTZUTEA ETA ORDENANTZA BEHIN BETIKOZ ONARTZEA.

Jose M^a Rivadeneyrak diktamenari buruzko azalpenak eman ditu.

Hasteko izapidetzari buruz adierazi du aurtengo martxoaren 25ean hasierako onespena eman zitzaiola baina gero itzulpena tarteko zertxobait atzeratu egin dela eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean maitzean argitaratu zela iragarkia. Argitaratu zenean alegazio epea ireki eta alegazio bat aurkeztu dela zehaztu du. Teknikariak alegazioari buruzko txostena egin zuela eta ekainaren hasieran egindako Ingurumeneko batzordean aztertu zela aipatu du. Batzordeak alegazioa ez aintzat hartzea erabaki zuela esan du.

Halaber, gaineratu du batzordean bertan antzeman zela alegazioko puntuetako baten oinarria gaztelaniazko bertsioan zegoen itzulpen akats bat zela. Hau kontutan hartuta, eskuartean duten bertsioan akats hori zuzenduta dagoela aditzera eman du.

Josune Urquiak hitza hartu du eta argitze aldera adierazi du batzordean aurka bozkatu zutela, eta gaur ere aurka bozkatuko dutela, baina ez aurreko ordenantzarekin ados zeudelako, orduan ere aurka bozkatu zutela zehaztu du.

Batzarkideek, Ingurumen Batzorde Informatzailearen diktamena aztertu dute eta gehiengoz onartu dute, honako testuaren arabera:

“Esp. Zenbakia: HZ.17/2014-0112

Usurbilgo Udaleko Plenoak, 2014ko martxoaren 25ean, Usurbilgo udalerrian hondakinak bildu eta tratatzeko zerbitzua arautzen duen udal ordenantzari hasierako onespena ematea erabaki zuen. Era berean, ordenantza 30 lan-egunez jendaurrean jartzea erabaki zuen.

Ordenantza jendaurrean jarri zen 30 lan-egunez, ondoko iragarkiak argitaratuz:

- Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala (94. zenbakia): 2014-05-21
- Berria: 2014-05-20
- Gara: 2014-05-19
- El Diario Vasco: 2014-05-20

Jendaurreko epealdiaren amaierako data: 2014-06-25. Jendaurreko epealdian, ondoko alegazioa aurkeztu da:

Alegazioa zenbakia	Interesatua	Sarrera Eguna	Zenbakia
1	Pedro M. Ibarra Iráculis	2014-06-25	2159



Usurbilgo Udala



ALEGAZIOA

PEDRO M. IBARRA IRACULIS jaunak 2014ko ekainaren 25ean aurkeztu zuen.
Hitzez hitz honela dio:

Usurbil, a 24 Junio de 2.014

AL AYUNTAMIENTO PLENO USURBIL

ASUNTO: Alegaciones a la Aprobación Inicial de la Nueva "Ordenanza reguladora del Servicio de Recogida y Tratamiento de Residuos".

El que suscribe, cuyos datos quedan reflejados en el encabezamiento de este escrito, en relación al Asunto de referencia, cuya información pública fue anunciada en el Boletín Oficial de Gipuzkoa del pasado 21 de Mayo de 2.014, y como parte interesada en el expediente relativo al mismo de acuerdo con la normativa vigente, comparece para presentar, dentro del plazo establecido, las siguientes alegaciones-reclamaciones:

- 1ª.- Sobre el Artículo 2. Ámbito de aplicación: ¿Cómo quienes no residan en Usurbil van a poder cumplir con lo dispuesto en esta ordenanza si no hay más "papeleras-recipientes" públicos en el municipio para poder depositar los residuos que generen? Habría que poner en el municipio más "papeleras-recipientes" para cada tipo de residuo, ya que de lo contrario los no residente no podrán cumplir con lo dispuesto en esta Ordenanza.
- 2ª.- Sobre Artículo 4 y 5: Marco jurídico y Legislación aplicable: Difícilmente los ciudadanos podemos conocerlos si no se especifica claramente cuáles son las normas aplicables. Se deberán indicar, al menos la primera vez que se cita la norma, el título completo de la normativa, y el boletín oficial en los que han sido publicadas. Hablar en general de "normativa de la Comunidad autónoma del País Vasco y "normativa sectorial" no sirve para ayudas a los ciudadanos.
- 3ª.- Sobre la "obligación del servicio" (Art. 6): Son las Administraciones las obligadas a prestar a los ciudadanos los servidas así establecidos por la normativa aplicable. Los ciudadanos no tenemos la obligación de utilizar los servicios que presten las Administraciones. No se nos puede obligar utilizar los parques, calles, piscinas, polideportivos, suministro de agua, gas, electricidad, servicios sociales, asistenciales, policiales, calles, etc. La utilización de los servicios que ofrecen las Administraciones es totalmente voluntaria para el ciudadano, sin que haya ninguna norma que le obligue a utilizarlos.



Usurbilgo Udala



- 4ª.- Sobre la "recogida ordinaria" de "uso obligatorio" (Art. 10): Eso va en contra de lo expresado en la alegación anterior. Está bien que "la responsabilidad de la recogida de los residuos" (Art. 11) recaiga en el Ayuntamiento, pero no puede atribuir al ciudadano la obligación de su utilización, y mucho menos a imponer "al usuario que no utilice el servicio de recogida municipal la obligación a entregar anualmente al Ayuntamiento, antes del 31 de enero, los datos correspondientes a los residuos gestionados". Esa imposición es más propia de regímenes totalitarios y no democráticos.
- 5ª.- Sobre "la programación del servicio de recogida" (Art. 12), y la "organización del recorrido del servicio de recogida del puerta a puerta" (Art. 15). Es cierto que los ciudadanos conocemos los días en que se recogen los diferentes residuos; sin embargo, creo que nunca se ha hecho público "el recorrido del servicio" ni el horario de paso por las diferentes calles y barrios del pueblo. Algo a hacer.
- 6ª.- El Ayuntamiento adquirirá. "La "Propiedad de los residuos" (Art. 13) "desde la entrega y recogida" de los residuos. Siendo eso así, ¿cómo se va .pretender luego imputar responsabilidad alguna a los ciudadanos en los diferentes "Tipos de infracciones" (Art. 44), si desde que los residuos salen de los domicilios son ya propiedad del Ayuntamiento, y los ciudadanos no pueden tener responsabilidad alguna? Ello pone en cuestión todo lo dispuesto sobre "Infracciones" y "Sanciones", que tiene que ser revisado, ya que sin estar claramente determinada la responsabilidad de un ciudadano en alguna infracción, no se le puede sancionar legalmente.
- 7ª.- En el Artículo 1, textualmente se dice que el "objetivo es alcanzar la tasa máxima de reciclaje, reutilización y recogida selectiva de residuos generados, minimizando los daños producidos al medio ambiente por los residuos del municipio de Usurbil". Entiendo que ese "objetivo" se está cumpliendo en Usurbil con el sistema del "puerta a puerta". Sin embargo, creo que ese servicio dado en los 7 días de la semana, resulta muy caro, para el ayuntamiento. Yo me pregunto: si la recogida selectiva del vidrio se ha hecho y se está haciendo mediante el sistema del contenedor verde con un buen resultado, ¿por qué ese mismo sistema no puede ser también utilizado, al menos, para la recogida de los envases-plásticos (contenedor amarillo) y para la del papel-cartón (contenedor azul), con los mismos buenos resultados? Así se libraría la recogida de esos residuos tres días a la semana durante todo el año, lo que produciría un ahorro considerable al Ayuntamiento, y sería bien aceptado por la ciudadanía. Eso no sería obstáculo para seguir con la recogida del "puerta a puerta" para el orgánico y para la fracción resto.
- 8ª.- Alegación adicional: Quiero llamar la atención de ese Ayuntamiento sobre la prevista aplicación, a partir del próximo 1 de julio de 2.014, de "las nuevas tarifas de la tasas por el servido de recogida de residuos", cuyo texto fue publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa del pasar 21 de Mayo a 2.014. En efecto, las "nuevas



Usurbilgo Udala



tarifas" parece que están basadas, no en la Ordenanza Municipal, todavía vigente, sobre Recogida y Tratamiento de Residuos Urbanos, publicada en el BOG del 10 de Julio de 2.013, sino en esta Nueva Ordenanza, aprobada solo inicialmente. Por ello, entiendo que sin la aprobación definitiva de la Nueva "Ordenanza Reguladora del Servicio de Recogida y Tratamiento de residuos en el Municipio de Usurbil", sobre la que versan esta Alegaciones, las citadas Nuevas Tarifas de la Tasa por el Servicio de Recogida de Residuos" no pueden ser legalmente aplicadas.

Quedo a la espera de recibir respuesta a esta propuesta de Ordenanza, que ha sido hecha con la única finalidad de intentar mejorar en lo posible la misma, y, en consecuencia, solicito que se me comunique y se me dé traslado de su "Aprobación definitiva".

Atentamente,

Fdo.: Pedro M. Ibarra

Como Anexo, y en beneficio de la claridad, adjunto un Resumen de la Normativa Referenciada en la Ordenanza, para que sea citada en su integridad en la primera cita de la norma que aparezca en la misma.

Resumen de la Normativa Referenciada en la Ordenanza:

- 1ª.- **Ley 22/2011**, de 28 de julio, **de residuos y suelos contaminados**: BOE del 29-07- 2011.
- 2ª.- El **Catálogo Europeo de Residuos (CER)**, aprobado por las Instituciones Comunitarias. RESOLUCIÓN de 17 de noviembre de 1998, de la Dirección General de Calidad y Evaluación Ambiental, (BOE del 08-01-1999) por la que se dispone la publicación del catálogo europeo de residuos (CER), aprobado mediante la Decisión 94/3/CE, de la Comisión, de 20 de diciembre de 1993, publicado en el Diario Oficial de las Comunidades Europeas número L5, de 7 de enero de 1994.)
- 3ª.- **Ley 2/1998**, de 20 de febrero, de la Potestad Sancionadora de las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco. BOPV del 11 de Marzo de 1998
- 4ª.- **Real Decreto 1398/1993** de 4 de agosto, por el que se aprueba el Reglamento sobre el procedimiento para el ejercicio de la 1 sancionadora. BOE del 9 de Agosto de 1.993.
- 5ª.- **Ley 30/1992** de 2 de noviembre, de Régime Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común. BOE del 27 de noviembre 1.992
- 6ª.- "Normativa dictada por la Comunidad Autónoma del País Vasco". (A determinar por el Ayuntamiento)



Usurbilgo Udala



7ª.- "Normativa sectorial en materia de responsa ampliada del productor". (A determinar por el Ayuntamiento)

8ª.- Código Técnico de Edificación (CTE), publicado por el **Real Decreto 314/2006**, de 17 de Marzo. BOE del 28 de Marzo de 2.006.

"Demás legislación aplicable". (A determinar por el Ayuntamiento)

9ª.- Reglamento (CE) n° 1069/2009 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de octubre de 2009, por el que se establecen la normas sanitarias aplicables a los subproductos animales y los productos derivados no destinados al consumo humano y por el que se deroga el Reglamento (CE) no 1774/2002 (Reglamento sobre subproductos animales). Diario Oficial de la Unión Europea del 14 Noviembre 2.009.

10ª.- Los aceites vegetales usados generados en las viviendas se depositarán en el modo indicado por el Ayuntamiento (LER200126) Lista Europea de Residuos_(LER) ORDEN MAM/304/2002, de 8 de febrero, por la que se publican las operaciones de valorización y eliminación de residuos y la lista europea de residuos. BOE del 19 Febrero 2.002.

TXOSTEN TEKNIKOA

Nekazaritza eta Ingurumen Teknikariak, Ibon Goikoetxea Retegi jaunak, alegazioa aztertu ostean, ondoko txostena eman du:

TXOSTEN TEKNIKOA 2014KO HONDAKINAK BILDU ETA TRATATZEKO UDAL ORDENANTZA BERRIAREN HASIERAKO ONARPENARI ALEGAZIOA

GAIA: 2014ko HONDAKINAK BILDU ETA TRATATZEKO UDAL ORDENANTZA BERRIAREN HASIERAKO ONARPENARI ALEGAZIOA
ESKATZAILEA: PEDRO M^a IBARRA IRÁCULIS
UDAL TEKNIKARIA: IBON GOIKOETXEA RETEGI
DATA: 2014-07-03

ESKABIDEAREN EDUKIA:

- 2014ko maiatzak 21ean GAO-n argitaratu zen 2014ko hondakinak bildu eta tratatzeko udal ordenantza berria.
- 2014ko ekainak 25ean Pedro M^a Ibarra Iráculis-ek alegazioa aurkeztu du.

AZTERKETA ETA PROPOSAMENA

Hurrengo txostenak Pedro M^a Ibarra Iráculis-en alegazioa erantzuteko azalpenak ematen ditu.



Usurbilgo Udala



1. Usurbilgo udalerriko hondakinen bilketa eta tratamendu zerbitzuak pertsona fisiko zein juridikoengan du eragina, Usurbildo udalerrian bizi edo aldi baterako bisitariak diren hondakin sortzaileengan.

Aldi baterako bisitarietzako (mota ezberdin asko daude: puntualak, azokara datozen asteroko bisitariak, festengatik urtean behin datozenak, astebururo datozenak) bilketa zerbitzuak hurrengo azpiegiturak aurreikusten ditu:

- I. Usurbildar zein bisitarietzako erabilgarriak diren kaleko edukiontzi kopuru mugatua.
- II. Atez ateko bulegoa, eta bakoitzak dituen beharren arabera zerbitzua, eskatzailearekin edukiontzi eta bilketa guneak adosten direlarik.
- III. Behar den kasuetan, 24 orduz erabilgarri dagoen larrialdi gunea.

Beraz, bisitariak ere, hondakinak behar bezala kudeatu ahal izateko nahikoa azpiegitura dituztela suposatzen da.

2. Ordenantzan, indarrean dagoen oinarritzko araudia zehazten da. Hondakinei eta zoru kutsatuei buruzko uztailaren 28ko 22/2011 Legea. Erreferentzia hau nahikoa da, hondakinen inguruan garatzen den legedia ezagutzeko.
3. 22/2011ko administrazioaren eskumenen inguruko 12. Art.-ren arabera, tokiko erakundeek, hurrengo ahalmenak dituzte.

*12. Art. 5. c) 2.º Gestionar los residuos comerciales no peligrosos y los residuos domésticos generados en las industrias en los términos que establezcan sus respectivas ordenanzas, sin perjuicio de que los productores de estos residuos puedan gestionarlos por sí mismos en los términos previstos en el artículo 17.3. Cuando la entidad local establezca su propio sistema de gestión **podrá imponer**, de manera motivada y basándose en criterios de mayor eficiencia y eficacia en la gestión de los residuos, **la incorporación obligatoria** de los productores de residuos a dicho sistema en determinados supuestos.*

Era berean, 17.1.c) artikulua araberan, hondakin sortzaileak (etxetako sortzaileak barne)

1. El productor u otro poseedor inicial de residuos, para asegurar el tratamiento adecuado de sus residuos, estará obligado a:

c) Entregar los residuos a una entidad pública o privada de recogida de residuos, incluidas las entidades de economía social, para su tratamiento.

Kontutan izanda, garaturiko ordenantzak hondakinen gaikako bilketa maximoa ahalbidetzen duela, eta beraz, hondakinen kudeaketa hierarkia jarraituz hondakinen kudeaketa eraginkorra lortzen dela eta Usurbilen etxetako hondakinak biltzen dituen erakunde bakarra dagoela, nahikoa oinarrituta dago Usurbilgo hondakinen sortzaileak behartuta egotea ordenantzan ezarritako moduan hondakinak uztera, modu honetan Udalak eskainitako zerbitzua mantendu ahal izateko.



Usurbilgo Udala



4. Zerbitzuaren derrigortasuna aurreko atalean argudiatzen da. Datuen eskaerari buruz, zerbitzua erabiltzen ez den kasuetan, beharrezkoa da, Usurbilen dauden jardueren jarraipena egin ahal izateko, eta jarduera baimena eman den baldintzetan garatzen dela bermatu ahal izateko.

Araudiari dagokionez, udal informazio eskaera hondakinen legearen 17.3 eta 17.4.b) atalean oinarritzen dira.

17.3. El productor u otro poseedor inicial de residuos comerciales no peligrosos deberá acreditar documentalmente la correcta gestión de sus residuos ante la entidad local o podrá acogerse al sistema público de gestión de los mismos, cuando exista, en los términos que establezcan las ordenanzas de las Entidades Locales.

17.4 El productor u otro poseedor inicial de residuos, para facilitar la gestión de sus residuos, estará obligado a:

4. El productor u otro poseedor inicial de residuos, para facilitar la gestión de sus residuos, estará obligado a:

b) Proporcionar a las Entidades Locales información sobre los residuos que les entreguen cuando presenten características especiales, que puedan producir trastornos en el transporte, recogida, valorización o eliminación.

5. Zerbitzuaren xehetasunak emateko Usurbilgo Udalak baliabide ezberdinak erabili ditu.
- Udal web orria. <http://usurbil.net/eu/zerbitzuak/248?menu=ate>
 - Liburuxka informatzaileak, publizitatea, tokiko aldizkariak etab...
 - Udal-bandoak.

Baliabide horien bidez, aldaketa edo xehetasunei buruz informatu da.

6. Udal ordenantzaren 13. artikuluan zehazten den moduan etxe hondakinen eta merkataritzako hondakin ez arriskutsuen sortzaileek, zein hondakinak dauzkatenek, ordenantza honek ezarritako baldintzetan utzi beharko dituzte hondakinak udalaren esku. Hortik aurrera, udala izango da hondakinen jabea. Beraz, sortzailearen ardura ez da amaitzen, hondakinak ordenantzan zehaztu bezala utzi direla ziurtatu arte.

Era berean, 20/2011 legeak hondakin sortzailearen ardura noiz amaitzen den zehazten du.

17.8. La responsabilidad de los productores u otros poseedores iniciales de residuos domésticos y comerciales, concluye, cuando los hayan entregado en los términos previstos en las ordenanzas locales y en el resto de la normativa aplicable.

7. Alegazioa dagokion ordenantzaren edukitik at legoke. Dena den, hondakinen bilketa zerbitzu baten aukeraketak ez ditu kostu ekonomikoak soilik aintzat hartu behar, aldi berean, lortutako gaikako bilketaren arabera ezarritako tratamendu instalazioen ingurumen kostuak ere hartu behar dira kontutan. Horrelabada, atez ateko hondakin frakzio guztien bilketa da gaikako bilketa maila altuena bilketa modua eta gainera murrizketan



Usurbilgo Udala



eragiten duen sistema, hondakinen kudeaketa hierarkiaren lehen mailan eraginez.

8. Tarifa berriak, baliogarriak dira indarrean dagoen edo izapidetzen ari den ordenantzari aplikatuz. Aldaketa bakarra, errefusa uzteko modua da, lehen poltsa bidez egiten zen eta orain estandarizatutako 10 litroko kuboaren bidez egin beharko da.

Aldaketa hau, informazio liburuxka bidez, tokiko aldizkariko berrietan eta udal-bando bidez jakinarazi da, eta beraz aldaketa jakinarazteko nahikoa informazio eman da.

Hondakinak bildu eta tratatzeko zerbitzua arautzen duen ordenantza berrian ez da errefusa ateratzeko inolako aldaketarik aipatzen.

Beraz, hondakinen ordenantzaren hasierako onarpenari tartekatutako alegazioa ez onartzea eta ondorioz ordenantza behin betikoz onartzea proposatzen dut.

Usurbil, 2014ko uztailaren 3an
Ibon Goikoetxea Retegi
Ingurumen eta Nekazaritza Teknikaria

ORDENANTZA

Ordenantzaren 13. artikuluko lehen paragrafoaren erdal bertsioa jatorrizko euskal bertsioarekin ez datorrela bat ikusi da. Hala *“quien adquirirá la propiedad de los mismos desde la entrega y recogida.”* ordez, *“quien adquirirá la propiedad de los mismos desde su recogida.”* jartzea hobetsi da.

Beraz, ordenantza honela geratuko litzateke:



Usurbilgo Udala



USURBILGO UDALERRIAN HONDAKINAK BILDU ETA TRATATZEKO ZERBITZUA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA

Aurkibidea
Zergatien azalpena

I TITULUA. XEDAPEN OROKORRAK.

1. Artikulua. Helburua
2. Artikulua. Aplikazio eremua.
3. Artikulua. Definizioak
4. Artikulua. Udalaren eskuduntzak
5. Artikulua. Dagokion legeria.
6. Artikulua. Zerbitzuaren derrigortasuna.
7. Artikulua. Galarazpenak.
8. Artikulua. Landa eremuko landare-hondakinak erretzea.
9. Artikulua. Zerbitzuaren tasak.

II TITULUA. BILKETA ZERBITZUAK

I. Kapituluak. Bilketa zerbitzuei buruzko xedapen orokorrak

10. Artikulua. Bilketa motak.
11. Artikulua. Hondakin bilketa. Ardura.
12. Artikulua. Zerbitzuaren zehaztasunei buruzko informazioa.
13. Artikulua. Hondakinen jabetza.
14. Artikulua. Larrialdiak.

II. Kapituluak. Atez ateko bilketa zerbitzu arrunta.

15. Artikulua. Nori dagokio atez ateko bilketa zerbitzua erabiltzea.
16. Artikulua. Bilketa zerbitzuaren definizioa.
17. Artikulua. Atez ate biltzen diren hondakinak.
18. Artikulua. Autokonposta eta auzokonposta.
19. Artikulua. Atez ate egindako bilketa. Edukiontzia.
20. Artikulua. Hondakin gela etxebizitza-erakinetan.
21. Artikulua. Larrialdi guneen definizioa eta erabilpen arauak.
22. Artikulua. Industria eta enpresa poligonoetako edukiontzien erabilpen arauak.

ORDENANZA REGULADORA DEL SERVICIO DE RECOGIDA Y TRATAMIENTO DE RESIDUOS EN EL MUNICIPIO DE USURBIL

Índice
Exposición de motivos

TÍTULO I. DISPOSICIONES GENERALES

- Artículo 1. Objetivo
- Artículo 2. Ambito de aplicación
- Artículo 3. Definiciones
- Artículo 4. Competencias municipales
- Artículo 5. Legislación aplicable
- Artículo 6. Obligación del servicio
- Artículo 7. Prohibiciones
- Artículo 8. Quema de residuos vegetales en zona rural
- Artículo 9. Tasas por la prestación del servicio

TÍTULO II. SERVICIOS DE RECOGIDA

Capítulo I Disposiciones generales sobre el servicio de recogida

- Artículo 10. Clases de recogida
- Artículo 11. Recogida de residuos. Responsabilidad
- Artículo 12. Información sobre las especificidades del servicio
- Artículo 13. Propiedad de los residuos
- Artículo 14. Emergencias

Capítulo II. Servicio de recogida ordinario
Puerta a puerta

- Artículo 15. Usuarios del servicio de recogida Puerta a Puerta
- Artículo 16. Definición del servicio de recogida
- Artículo 17. Residuos recogidos mediante el sistema Puerta a puerta
- Artículo 18. Autocompostaje y Compostaje comunitario
- Artículo 19. Recogida Puerta a puerta. Contenedores.
- Artículo 20. Cuarto de residuos en edificios residenciales
- Artículo 21. Definición de puntos de emergencia y normativa aplicable
- Artículo 22. Normativa de uso de contenedores en polígonos industriales



Usurbilgo Udala



III. Kapituluua. Atez ate ez diren beste bilketa arruntak

- 23. Artikulua. Beirazko ontzien gaikako bilketa arrunta.
- 24. Artikulua. Etxeetako landare-olioa.
- 25. Artikulua. Oinetakoak eta ohialak.
- 26. Artikulua. Medikamentuak eta bere ontziak.
- 27. Artikulua. Hiri lurreko lorategietan sortutako landare-hondakinak.
- 28. Artikulua. Pilak.
- 29. Artikulua. Etxebizitzetako gailu elektriko eta elektronikoak.
- 30. Artikulua. Etxe hondakin arriskutsuak.
- 31. Artikulua. Garbigunea.
- 32. Artikulua. Etxebizitzetako eraikuntza eta eraiste lan txikietan sorturiko hondakinak.
- 33. Artikulua. Poligonoetako beste bilketa arruntak.

IV. Kapituluua. Bilketa bereziak.

- 34. Artikulua. Altzari, etxeko tresneri eta bolumen handiko hondakinen bilketa.
- 35. Artikulua. Hildako etxe-animalien bilketa.
- 36. Artikulua. Azoka eta bestelako ekitaldi publikoetako hondakinen bilketa.
- 37. Artikulua. Abandonatutako ibilgailuak.

III TITULUA. ZEHAPEN ARAUBIDEA.

I. Kapituluua. Xedapen orokorrak.

- 38. Artikulua. Oinarri juridikoa.
- 39. Artikulua. Eskumena.
- 40. Artikulua. Arau-hausteen erantzuleak.
- 41. Artikulua. Ikuskapena.
- 42. Artikulua. Beste administrazioen edo/eta epaitegien aurreko erantzukizuna.

II. Kapituluua. Arau hausteak eta zehapenak.

- 43. Artikulua. Arau-hausteak.
- 44. Artikulua. Arau-hauste motak
- 45. Artikulua. Zigorak.
- 46. Artikulua. Arau-hauste eta zehapenen preskripzioa.
- 47. Artikulua. Jarduketa osagarria.

1. XEDAPEN GEHIGARRIA

Capítulo III. Otras recogidas ordinarias diferentes a la de Puerta a puerta.

- Artículo 23. Recogida selectiva de envases de vidrio
- Artículo 24. Aceites vegetales domésticos
- Artículo 25. Calzado y ropa usada
- Artículo 26. Residuos de medicamentos y sus envases
- Artículo 27. Residuos de podas de jardinería en suelo urbano
- Artículo 28. Pilas
- Artículo 29. Aparatos eléctricos y electrónicos domésticos
- Artículo 30. Residuos domésticos peligrosos
- Artículo 31. Garbigune
- Artículo 32. Residuos de construcción y demolición generados en obras menores
- Artículo 33. Otras recogidas ordinarias de los polígonos

Capítulo IV. Recogidas especiales

- Artículo 34. Recogida de muebles, enseres domésticos y residuos voluminosos.
- Artículo 35. Recogida de animales domésticos muertos
- Artículo 36. Recogida de residuos generados en mercados y otros eventos públicos
- Artículo 37. Vehículos abandonados

TITULO III. RÉGIMEN SANCIONADOR

Capítulo I. Disposiciones generales

- Artículo 38. Base jurídica
- Artículo 39. Competencia
- Artículo 40. Responsables de las infracciones
- Artículo 41. Inspección
- Artículo 42. Responsabilidad ante otras administraciones y/o los Tribunales

Capítulo II. Infracciones y Sanciones

- Artículo 43. Infracciones
- Artículo 44. Tipos de infracciones
- Artículo 45. Sanciones
- Artículo 46. Prescripción de infracciones y sanciones
- Artículo 47. Actuación complementaria

DISPOSICION ADICIONAL 1



Usurbilgo Udala



2. XEDAPEN GEHIGARRIA XEDAPEN INDARGABETZAILEA AZKEN XEDAPENA

Zergatien azalpena

Usurbilgo herritarrek eskubidea dute gizakiarekiko harmonian dagoen ingurumenaz gozatzeko, eta erakunde publikoek, tartean Usurbilgo udalak, ingurumena zaintzeko betebeharrak legala dute. Hondakinen kudeaketak eragina zuzena du ingurumenean, eta horregatik, Usurbilgo udalbatzarrak, 2008ko abenduaren 10ean egindako bilkuran, hondakinei buruzko ordenantza berria onartu zuen, atez ateko bilketaren bidez Usurbilen sortutako hondakinek eragindako kalteak murriztea helburua zuena. Geroztik, ordenantza hura egokitzeko beharrezkoak suertatu diren egokitzapenak egin ditu Udalbatzarrak. Hala eta guztiz ere, atez ateko bilketa hasi eta bost urte igarota, beharrezkoa da orokorrean berrikustea orduan onartutako ordenantzari. Hori da testu honen xedea.

Ordenantza hau hiru tituluetan egituratzen da. Lehenengoan, xedapen orokorrak ezartzen dira. Bigarrenak hondakinen bilketaren baldintzak arautzen ditu. Titulu honetan kokatzen dira aldaketa handienak aurreko ordenantzarekin alderatuz: bilketen sailkapena berregiten da, gehiago zehazten dira atez ateko ez diren bilketen eta industriagunetan egindako bilketen baldintzak, eta konpostatzeko jardueren erregimena azaltzen da. Hirugarren tituluan zehazpen araubidea egokitzen da, urte hauetan metatutako esperientzia jasoz.

I TITULUA. XEDAPEN OROKORRAK.

1. Artikulua. Helburua

1. Ordenantza honek, Udalaren eskuduntzen barruan, Usurbilgo udalerriko kaleetan, etxebizitzetan zein enpresetan sortutako etxe hondakinen eta merkataritzako hondakin ez arriskutsuen bilketa eta tratamendua arautzen

DISPOSICION ADICIONAL 2 DISPOSICIÓN DEROGATORIA DISPOSICIÓN FINAL

Exposición de motivos

Los habitantes de Usurbil tienen derecho a disfrutar de un medio ambiente en armonía con el ser humano, y los poderes públicos, también el Ayuntamiento de Usurbil, tienen la obligación legal de conservarlo. La gestión de residuos repercute directamente en el medio ambiente, y por ello el Pleno del Ayuntamiento de Usurbil en sesión celebrada el 10 de diciembre de 2008 aprobó una nueva ordenanza sobre residuos, mediante la recogida puerta a puerta con el objeto de reducir los daños ocasionados por los residuos generados en Usurbil. Desde entonces, la corporación municipal ha realizado sobre esa ordenanza las adecuaciones que han sido necesarias. No obstante, una vez transcurridos cinco años desde que se comenzó con la recogida puerta a puerta, se ve necesaria la revisión total de la ordenanza aprobada en su día. Este es el objeto de este texto.

La presente Ordenanza se estructura en tres títulos. El primer título contiene las Disposiciones Generales. El segundo, regula las condiciones de la recogida de residuos. Es en este título donde se recogen las mayores modificaciones respecto a la ordenanza anterior: Se re-formula la clasificación de recogidas, se detallan con mayor exactitud las recogidas que no son puerta a puerta y las condiciones de recogida de los polígonos industriales, y se recoge el régimen de actividad en materia de compostaje. En el tercer título se revisa la normativa sancionadora, en base a la experiencia acumulada durante estos años.

TITULO I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1. Objeto.

1. Esta Ordenanza tiene por objeto, regular dentro de la competencia municipal la recogida y tratamiento de residuos comerciales no peligrosos y los domésticos generados en industrias, en las calles y en los



Usurbilgo Udala



du. Bere helburua sortutako hondakinen bereizketa, berrerabilpen eta birziklapen tasarik altuenak lortzea da, horrekin batera Usurbilgo herriak bere hondakinekin ingurumenari eragindako kaltea minimizatuz.

2. Era berean, ordenantza honek kudeaketa bideratzen duen udalaren eta zerbitzua erabiliko dutenen arteko harremana arautzen du, alde bakoitzaren eskubide, eginbehar eta betebeharrak zehaztuz.

2. Artikulua. Aplikazio eremua.

Ordenantza honen lurralde eremua Usurbilgo Udal barrutia da. Usurbilen bizi edo egoitza duen pertsona fisikoei zein juridikoei, baita aldi baterako bisitariei, eta, orokorrean, Usurbilgo udal barrutian etxeko hondakinak sortu edo uzten dutenei dagokie ordenantza honetan araututakoa.

3. Artikulua. Definizioak

Ordenantza honen ondorioetarako honako hau hartuko da:

- «Hondakin» gisa: Hondakin eta kutsatutako zoruei buruzko uztailaren 28ko 22/2011 Legeko 3. artikuluan zehaztutako edozein sustantzia edo gauza, baldin eta horren edukitzaileak botatzen badu edo botatzeko asmoa edo betebeharra badu. Nolanahi ere, Europako Batasuneko Erakundeek onarturiko Hondakinei buruzko Europako Katalogoan (CER) adierazten direnak ere hartuko dira hondakin gisa.
- «Etxe Hondakin» gisa: 22/2011 Legeko 3. artikulua arabera, etxeko jardueretan sortutako hondakinak izango dira.

Halaber, etxeko hondakintzat hartuko dira zerbitzu edo industrietan sortu eta aurrekoekin pareka daitezkeen hondakinak. Gainera, kategoria horren barne hartzen dira etxeetan sortzen diren zenbait hondakin, hala nola, tresna elektriko eta elektronikoak, arropa,

hogares. Su objetivo es alcanzar la tasa máxima de reciclaje, reutilización y recogida selectiva de residuos generados, minimizando los daños producidos al medio ambiente por los residuos del municipio de Usurbil.

2. Asimismo, esta ordenanza regula las relaciones entre el Ayuntamiento que gestiona el servicio y los usuarios de los mismos; determinando los derechos, deberes y obligaciones de cada una de las partes.

Artículo 2. Ámbito de aplicación.

El ámbito territorial de la presente Ordenanza se refiere al término municipal de Usurbil. Todas las personas físicas o jurídicas que residan en el término municipal de Usurbil, así como los visitantes temporales, y, en general, todas aquellas personas que generen o depositen residuos domiciliarios dentro del término municipal de Usurbil, están sujetas al cumplimiento de lo dispuesto en esta ordenanza.

Artículo 3. Definiciones

A efectos de lo dispuesto en la siguiente Ordenanza se entenderá por:

- «Residuos»: Cualquier sustancia u objeto que su poseedor deseche o tenga la intención o la obligación de desechar, según lo dispuesto en la Ley 22/2011, de 28 de julio, de residuos y suelos contaminados (art. 3.). En todo caso, también tendrán esta consideración los que figuren en el Catálogo Europeo de Residuos (CER), aprobado por las Instituciones Comunitarias.
- «Residuos domésticos»: residuos generados en los hogares como consecuencia de las actividades domésticas, de conformidad con el artículo 3 de la Ley 22/2011.

Se consideran también residuos domésticos los similares a los anteriores generados en servicios e industrias. Se incluyen también en esta categoría los residuos que se generan en los hogares, tales como, aparatos eléctricos y electrónicos, ropa, pilas, acumuladores,



Usurbilgo Udala



pilak, metagailua, altzariak eta lanabesak, bai eta etxeko eraikuntza eta konponketarako obra txikiek sortutako obra-hondakinak ere. Etxeko hondakintzat hartuko dira bide publiko, berdegune eta aisialdi guneak garbitzen direnean sortzen diren hondakinak, bai eta etxeko animalia hilak eta kalean utzitako ibilgailuak ere.

- «biohondakina» gisa: 22/2011 Legeko 3. artikulua arabera, lorategien eta parkeetako hondakin biodegradagarriak, eta etxebizitzetan zein jatetxeetan, tabernetan edota denda txikizkarietan sortutako sukaldeko eta bestelako jakien hondakinak, baita ere jakiak prozesatzeko plantetan sortutako antzeko hondakinak. Oro har, aurreko puntuan ezartzen den heinean, zerbitzu edo industrietan sortu eta aurrekoekin pareka daitezkeenak ere etxeko biohondakin gisa hartzen dira.

- «Errefusa» gisa: Ordenantza honen arabera gaikako bilketarako definitutako inongo hondakin taldetan zerrenda ezin daitekeen hondakina.

Gainontzeko kontzeptuen definizioak 22/2011 Legea edo ordezkatzan dutenaren arabera izango dira.

4. Artikulua. Udalaren eskuduntzak

1. Usurbilgo Udalari dagokio ordenantza honetan ezarritako moduan, etxebizitzetan, merkataritzan, zerbitzu eta industrietan sortutako etxe hondakinak, zein merkataritzako hondakin ez arriskutsuak, bildu, garraiatu eta tratatzeko zerbitzua ematea, hurrengo xedapen eta esparru juridikoak aintzat hartuz:

- 22/2011 Legearen 12.5 artikuluan xedatutakoaren arabera.
- Euskal Autonomia Erkideagoak xeda ditzakeen araudien arabera.
- Ekoizlearen erantzukizun erantsiaren arloan dagoen araudi juridikoa aintzat hartuta.

muebles y enseres así como los residuos y escombros procedentes de obras menores de construcción y reparación domiciliaria. Tendrán la consideración de residuos domésticos los residuos procedentes de limpieza de vías públicas, zonas verdes, áreas recreativas y playas, los animales domésticos muertos y los vehículos abandonados.

- «Biorresiduo»: residuos biodegradables de jardines y parques, residuos alimenticios y de cocina procedentes de hogares, restaurantes, servicios de restauración colectiva y establecimientos de venta al por menor; así como residuos comparables procedentes de plantas de procesado de alimentos, de conformidad con el artículo 3 de la Ley 22/2011. En general, tal como establece el punto anterior, se consideran también biorresiduos domésticos los similares a los anteriores generados en servicios e industria.

- «Rechazo»: Según esta Ordenanza, residuo no contemplado en ningún grupo de residuos definidos para la recogida selectiva.

Para el resto de definiciones se estará a lo dispuesto en la Ley 22/2011 y normativa que la desarrolle.

Artículo 4. Competencias municipales

1. Corresponde al Ayuntamiento de Usurbil la recogida, el transporte y el tratamiento de los residuos domésticos generados en los hogares, comercios, servicios y los domésticos generados en industrias, así como los residuos comerciales no peligrosos, en la forma establecida en la presente Ordenanza y en el marco jurídico siguiente:

- Disposición establecida en el artículo 12.5 de la Ley 22/2011.
 - Normativa dictada por la Comunidad Autónoma del País Vasco
 - Normativa sectorial en materia de responsabilidad ampliada del productor.
2. Asimismo, corresponde al Ayuntamiento de Usurbil el ejercicio de la



Usurbilgo Udala



2. Halaber, Usurbilgo Udalari dagokio, hondakinen inguruan, zainketa eta ikuskaritzalanak egitea, bai eta bere eskumenen alorrean zigorrak ezartzearen ardura ere. Beraz, udalak badu hondakinen kudeaketa zuzena egiten dela egiaztatzen duen edota legeak behartzen duen edozein agiria eskatzea, eta eskaera jasotzen duena behartuta dago agiri hori ematera.

5. Artikulua. Dagokion legeria.

Ordenantza honek hondakinei eta kutsatutako lurzoruei buruzko uztailaren 28ko 22/2011 Legeak eta hondakinen arloko beste legeriak ezarritakoari eusten dio.

6. Artikulua. Zerbitzuaren derrigortasuna.

1. Etxe, merkataritza, zerbitzu eta industrietan sortutako etxe hondakinak eta merkataritzako hondakin ez arriskutsuak dituztenek derrigorrez Usurbilgo Udalari eman behar dizkiote hondakin horiek, ordenantza honetan zehaztutako baldintzetan.

2. Zerbitzua ematen den enpresa-poligonoetan kokatutako establezimendu edo lokal guztietako errentariek eta jabeek, zerbitzuan alta hartzeko behartuta daude. Establezimendu edo lokalaren errentariak edo jabeak, zerbitzuan alta hartzen ez badu, Udalak emango dio alta ofizioz.

7. Artikulua. Galarazpenak.

Ondokoak debekatuta daude:

(a) Udalak hondakinak uzteko definitutakoak ez diren tokietan botatzea edo abandonatzea.

(b) Norberarenak ez diren eta bilketarako guneetan utzitako ontziak manipulatzeko, hustea, edota bere edukia arakatzea edota hartzea.

(c) Kaleetan eta parkeetan jarritako hondakinen bilketarako zakarrontziak manipulatzeko, hustea, edota bere edukia arakatzea.

(d) Lur-sail publiko edo pribatuetan hondakinak erretzea, ondoko artikuluan ezartzen den kasuan izan ezik.

(e) Etxe hondakinak eta merkataritzako hondakin ez arriskutsuak biltzea, Udala bera

potestad de vigilancia e inspección, y la potestad sancionadora en el ámbito de sus competencias. Por consiguiente, el Ayuntamiento puede solicitar cualquier documento legal acreditativo de la correcta recogida y gestión de residuos y el receptor de dicha solicitud está obligado a entregar dicho documento.

Artículo 5. Legislación aplicable.

La regulación de la presente Ordenanza se atiene a los principios de la Ley 22/2011, de 28 de julio, de residuos y suelos contaminados y demás disposiciones aplicables.

Artículo 6. Obligación del servicio

1. Los residuos comerciales no peligrosos y los domésticos generados en viviendas, comercio, servicios e industrias, deben entregarse obligatoriamente al Ayuntamiento de Usurbil en las condiciones especificadas en esta Ordenanza.

2. Todos los titulares, arrendatarios o propietarios de los establecimientos o locales ubicados en un polígono industrial o empresarial están obligados a darse de alta en el servicio. En el caso de que no lo soliciten, el Ayuntamiento podrá proceder de oficio a darles de alta.

Artículo 7. Prohibiciones

Queda prohibido:

(a) Arrojar o abandonar residuos en lugares diferentes a los especificados por el Ayuntamiento.

(b) Queda prohibida la manipulación, extracción o exploración del contenido de los envases ajenos depositados en los puntos de recogida.

(c) Queda prohibida la manipulación, extracción o exploración del contenido de las papeleras de recogida de residuos de las calles y parques.

(d) Queda prohibida la quema de residuos en zonas públicas y privadas, salvo el supuesto previsto en el siguiente artículo.

(e) Queda prohibida la recogida de residuos domésticos y comerciales no



Usurbilgo Udala



edo Udalak agindutako pertsona fisiko edo juridikoa ez bada.

8. Artikulua. Landa eremuko landare-hondakinak erretzea.

Landa eremuko nekazaritza eta basogintza lanetan sortutako landare-hondakinak erre daitezke, beti ere ondoko baldintzak betetzen badira:

- Hondakin horiek konpostatzeko edo garraiatzeko behar den baliabiderik ez du hondakinen jabeak.
- Aldez aurretik baso administrazioaren baimena eduki beharko da, erreketak egiteko baldintzak eta badaezpada hartu beharreko neurriak zehazten dituena.
- Arriskurik ez badago eragindako keak inguruko etxeetan edo bideetan eragozpenak sortzeko.
- Ahal den ke gutxien sortu behar da, eta, zehazki, erre behar diren landare-hondakinak guztiz lehorrak egon behar dute.

9. Artikulua. Zerbitzuaren tasak.

1. Usurbilgo Udalak zehaztuko ditu udal ordenantza fiskaletan hondakin zerbitzuei dagozkien tasak, uztailaren 28ko 22/2011 Legeak, 11.3 artikuluan xedatutakoarekin bat eginez. Horrela izanik, erabiltzaile bakoitzak berak sortutako hondakinak bildu, garraiatu, tratatzea, eragiketa horien zaintza, eta instalazioak itxi ondorengo mantentze-lanen ondorioz sortutako egiazko kostuen arabera ordaindu beharko du.

2. Usurbilgo Udalak zerga-neurriak zehatz ditzake hondakinen sorrera prebenitzeko, gaikako bilketak ezartzeko, hondakinen kudeaketa hobetzeko, birziklatze-merkatuak bultzatzea eta sendotzeko, baita 22/2011 Legeak, 16.1 artikuluan aurrez ikusten duen bezala, hondakinen sektoreak negutegi gasen igorpenak arintzeko ere.

peligrosos , salvo que sea el propio Ayuntamiento o persona jurídica o física autorizada por el Ayuntamiento.

Artículo 8. Quema de residuos vegetales en zona rural.

Se pueden quemar residuos vegetales generados en trabajos agrícolas y forestales en zona rural, siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

- No disponer de medios necesarios para compostar o transportar dichos residuos.
- Deberá contar con la autorización previa de la Administración Forestal, que indicará las condiciones en las que habrá de efectuarse y las medidas precautorias que habrán de tomarse.
- Cuando el humo generado no cause problemas a las viviendas y caminos de los alrededores.
- Se intentará reducir al máximo el humo, y, concretamente, los residuos vegetales que se tienen que quemar deberán estar totalmente secos.

Artículo 9. Tasas por la prestación del servicio

1. Será el Ayuntamiento de Usurbil quien disponga en las Ordenanzas Fiscales municipales las tasas correspondientes al servicio de residuos, de conformidad con el artículo 11.3 de la Ley 22/2011, de 28 de julio. De ese modo, cada usuario deberá abonar el coste real de las operaciones de recogida, transporte y tratamiento de los residuos, incluida la vigilancia de estas operaciones, y el mantenimiento posterior al cierre de los vertederos.

2. El Ayuntamiento de Usurbil podrá establecer medidas económicas, financieras y fiscales para fomentar la prevención de la generación de residuos, implantar la recogida separada, mejorar la gestión de los residuos, impulsar y fortalecer los mercados del reciclado, así como para que el sector de los residuos contribuya a la mitigación de las emisiones de gases de efecto invernadero de conformidad con el artículo 16.1 de la Ley



Usurbilgo Udala



II TITULUA. BILKETA ZERBITZUAK

I. Kapitulua. Bilketa zerbitzuei buruzko xedapen orokorrak

10. Artikulua. Bilketa motak.

1. Ordenantza honetan ondoko bilketa motak bereizten dira: bilketa arrunta eta bilketa bereziak.
2. Bilketa arruntak udalak emandako zerbitzuak dira, derrigorrez erabili beharrekoak. Era berean, bilketa arrunta bi motatakoa izan daiteke: atez ate egindako bilketa arrunta eta atez ate ez den bestelako bilketa arruntak.
3. Bilketa bereziak, erabiltzaileak eskatutakoan soilik eskaintzen diren bilketa motak dira.

11. Artikulua. Hondakin bilketa. Ardura.

1. Ordenantza honetan araututako hondakinak biltzeko ardura Usurbilgo Udalak soilik du.
2. Usurbilgo Udalak hondakinen kudeaketa-jarduerak zuzenean edo tokiko araubidearen arloko legedian aurreikusitako beste edozein modutan egin dezake.
3. Enpresaren batek udal bilketa zerbitzura egokitzeko arazoak balitu, Udalak hondakin horien kudeaketa baimendutako kudeatzaile baten bidez egin dezake.
4. Bere ezaugarriengatik edo kopuruarengatik bere kudeaketa zailtzen duten hondakinak dituztenak derrigortuta daude ezaugarri horiek ezabatzeko neurriak hartzera. Bestela, Udalak ez die bilketa zerbitzurik emango, eta, derrigorrez, Udalak baimendutako hondakin kudeatzaile baten

22/2011.

TITULO II. SERVICIOS DE RECOGIDA

Capítulo I Disposiciones generales sobre el servicio de recogida

Artículo 10. Clases de recogida.

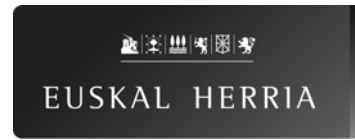
- A efectos de lo dispuesto en la presente ordenanza, el servicio de recogida de residuos se clasifica en ordinario y especial.
- La recogida ordinaria es un servicio ofrecido por el Ayuntamiento de uso obligatorio. Asimismo, la recogida ordinaria puede ser de dos modalidades: La recogida ordinaria mediante el sistema puerta a puerta y otras recogidas ordinarias distintas a la puerta a puerta.
- Las recogidas especiales son aquellas que se ofrecen únicamente cuando son solicitadas por el usuario.

Artículo 11. Recogida de residuos. Responsabilidad

1. La responsabilidad de recogida de residuos regulados en esta Ordenanza corresponde únicamente al Ayuntamiento de Usurbil.
2. El Ayuntamiento de Usurbil podrá llevar a cabo los trabajos de gestión de residuos directamente o mediante cualquier otra forma prevista en la legislación de Régimen Local.
3. En el caso de que alguna empresa tuviera problemas para adaptarse al servicio de recogida que presta el Ayuntamiento, el Ayuntamiento podrá autorizar la gestión a través de un gestor autorizado.
4. Los poseedores de residuos que por su característica o volumen puedan dificultar su gestión, quedan obligados a adoptar las medidas necesarias para la eliminación de dichas características. De lo contrario, el Ayuntamiento no ofrecerá el servicio de recogida, y, estarán obligados a entregar



Usurbilgo Udala



esku utzi behar dituzte hondakin horiek. Horrelako kasuetan, udal bilketa zerbitzua erabiltzen ez duena derrigortuta dago udalari bere hondakinei buruzko datuak urtero, urtarrilak 31a baino lehen emateko. Datu horiek izango dira, gutxienez, bildutako hondakin kopurua, hondakin mota bakoitzeko.

12. Artikulua. Zerbitzuaren zehaztasunei buruzko informazioa.

Udalak jakitera emango du bilketa zerbitzuaren programazioa: Egunak, ordu-tegiak eta bitartekoak (informazio ohola, web-orria, informazio liburuxka, publicitatea, tokiko aldizkariak etab.). Hala ere, zerbitzuak izan ditzakeen beharren arabera, interes publikoari begira egokitzat jotzen dituen aldaketak egin ahal izango ditu Udalak, alde aurretik ordutegi, bilketa erak edo maiztasun aldaketen berri emanda. Dena den, larrialdi, ustekabe edo ezinbesteko egoeretan bidezko diren xedapenak emango ditu Udaleko Alkateak. Zehaztapenak Alkatetza-Bandoaren bidez erregulatuko dira.

13. Artikulua. Hondakinen jabea.

Etxe hondakinen eta merkataritzako hondakin ez arriskutsuen sortzaileek, zein hondakinak dauzkatenek, ordenantza honek ezarritako baldintzetan utzi beharko dituzte hondakinak udalaren esku. Hortik aurrera, udala izango da hondakinen jabea.

Pertsona horiek ez dute erantzukizunik izango hondakin horiek eragin ditzaketen kalteengatik, baldin eta hondakinak uzterakoan ordenantza hau eta gainerako lege-arauak bete badituzte.

14. Artikulua. Larrialdiak.

Larrialdi egoerak ematen direnean, direla gizarte-gatazkak, uholdeak edo ezinbesteko egoeratik zerbitzuak eskaintzerik ez dagoenean, eta Udalak alde aurretik jakinarazten badu, bizilagunek ez dituzte aterako hondakinak zerbitzua bere onera

dichos residuos a un gestor autorizado por el Ayuntamiento. En tal caso, el usuario que no utilice el servicio de recogida municipal está obligado a entregar anualmente al Ayuntamiento, antes del 31 de enero, los datos correspondientes a los residuos gestionados. Esos datos serán, como mínimo, la cantidad de residuo recogida por cada clase de residuo.

Artículo 12. Información sobre las especificidades del servicio

El Ayuntamiento hará pública la programación del servicio de recogida: Días, horarios y medios (Tablón de anuncios, página web, folleto informativo, publicidad, revistas locales, etc.); De todas formas, en función de las necesidades del servicio y por motivos de interés público, el Ayuntamiento podrá realizar las modificaciones que considere oportunas, divulgando con suficiente antelación, los cambios en el horario y la forma o frecuencia de prestación del servicio. En situaciones de emergencia, casos fortuitos o fuerza mayor se dictarán las oportunas disposiciones desde alcaldía. Las especificaciones de detalle se regularán mediante Bando de Alcaldía.

Artículo 13. Propiedad de los residuos

Los generadores de residuos domésticos y comerciales no peligrosos, y los poseedores de residuos, deberán entregarlos al Ayuntamiento en las condiciones especificadas en esta Ordenanza, quien adquirirá la propiedad de los mismos desde su recogida.

Dichas personas quedarán exentas de responsabilidad por los daños que puedan causar tales residuos, siempre que en su entrega se haya cumplido la presente Ordenanza y demás normas legales.

Artículo 14. Emergencias.

En aquellos casos considerados como emergencia, tales como conflictos sociales, inundaciones u otras situaciones de fuerza mayor en las que no sea posible prestar el servicio, y previa comunicación municipal, los vecinos se abstendrán de depositar sus



Usurbilgo Udala



etorri bitartean, edo Udalak bidezko aginduak eman bitartean.

II. Kapituluua. Atez ateko bilketa zerbitzu arrunta.

15. Artikulua. Nori dagokio atez ateko bilketa zerbitzua erabiltzea.

1. Usurbilgo Udalak antolatuko ditu atez ate bilketa egiteko ibilbideak, ahal den etxebizitza eta enpresa guztiei zerbitzua emateko. Ibilbide horietan kokatutako etxebizitzek zein enpresek derrigorrez erabili behar dute atez ate zerbitzua beren etxe hondakinak zein merkataritzako hondakin ez arriskutsuak emateko.

2. Udalak antolatutako ibilbideetatik at gelditzen diren etxebizitzek eta enpresek udalak eskainitako beste bilketa zerbitzu arruntak erabiliko dituzte beren hondakinak emateko.

16. Artikulua. Bilketa zerbitzuaren definizioa.

Atez ate bilketa zerbitzuaren eginbeharrak honako hauek dira:

1. Hondakinak utzi behar diren tokietatik bilketarako ibilgailuetara eraman eta hustu.
2. Hustu ondoren, edukiontzia bere lekuetara itzuli.
3. Lan hauen ondorioz bide publikora eroritako hondakinak jaso.
4. Hondakinak dagozkion tratamendu edo transferentzia guneetara eraman eta han hustu.
5. Hondakinatarako ontzien euskarriak aldiro-aldiro garbitu eta horien mantentze lanak egitea.

17. Artikulua. Atez ate biltzen diren hondakinak.

a) Etxebizitzetan eta kalean kokatutako establezimenduetan ondoko hondakinak bilduko dira atez ate:

residuos hasta que se normalice el servicio, o hasta que el Ayuntamiento dicte las instrucciones oportunas.

Capítulo II. Servicio de recogida ordinario Puerta a puerta.

Artículo 15. Usuarios del servicio de recogida Puerta a puerta

a) El Ayuntamiento de Usurbil organizará el recorrido del servicio de recogida puerta a puerta, con objeto de prestar servicio al máximo número de viviendas y empresas. Las viviendas y empresas ubicadas dentro de ese itinerario están obligados a usar el servicio de puerta a puerta para entregar sus residuos domésticos y comerciales no peligrosos.

b) Los edificios y empresas ubicadas fuera del itinerario de recogida organizada por el Ayuntamiento, utilizarán otro tipo de servicio ordinario de recogida ofrecida por el Ayuntamiento para entregar sus residuos.

Artículo 16. Definición del servicio de recogida.

La prestación de este servicio de Puerta a puerta comprende las siguientes obligaciones:

- a) Traslado de los residuos desde los lugares indicados para su recogida y vaciado de los mismos en los vehículos de recogida.
- b) Una vez vaciados los cubos, volver a dejarlos en su sitio.
- c) Retirada de residuos caídos en la vía pública como consecuencia de estas operaciones.
- d) Transporte y descarga de los residuos en las correspondientes plantas de tratamiento o transferencia que corresponda.
- e) Limpieza periódica y mantenimiento de los soportes para los cubos y realizar trabajos de mantenimiento.

Artículo 17. Residuos recogidos mediante el sistema Puerta a puerta

I. Mediante el servicio de Puerta a puerta se recogerán los siguientes residuos generados en domicilios y establecimientos urbanos :



Usurbilgo Udala



- Biohondakina, inausketa eta lorategietako hondakina izan ezik.
- Ontzi arinak.
- Papera eta kartoia.
- Pardelak eta antzekoak.
- Errefusa.

b) Poligonoetan kokatutako enpresetan ondoko hondakinak bilduko dira atez ate:

- Biohondakina, inausketa eta lorategietako hondakina ez ezik.
- Ontzi arinak: Plastikozko ontziak, metalezko ontziak eta brick motako ontziak.
- Paletizatu eta paketatze erabiltzen den plastikoa, betiere garbitasun-maila egokia badu.
- Beste plastiko mota birziklagarriak.
- Paperezko eta kartoizko ontziak eta paperezko nahiz kartoizko hondakinak.
- Egurrezko ontziak (paletak) eta egur-hondakinak, besteak beste, zikindu gabeko zerrautsa, txirbila, egur-ebakinak, partikula-aulak, oholtzak etab...
- Errefusa

c) Hondakinak berrerabiltzeko, birziklatzeko, edota balioa emateko aukerak sortzen diren heinean, zerrenda honetan atal berriak sartzeko aukera izango du Usurbilgo Udaltzarrak. Zerrendan atal berriak sartu baino lehen, behin behineko saioak egitea badago, Alkatearen ebazpenez.

18. Artikulua. Autokonposta eta auzokonposta.

1. Legeriak ezartzen duen hondakinen kudeaketarako hierarkiaren goreneko mailan prebentzioa dago. Era berean, legeriak gertutasun eta autogestioaren printzipioa ezartzen du. Bi alde horiek gauzatzeko asmoz, Usurbilgo udalak udalerrian sortutako biohondakina herrian bertan konposta dadin neurriak hartuko ditu. Era berean, Usurbilgo udalak, herrian sortutako konposta herrian bertan erabiltzeko neurriak hartuko ditu.

2. Bere biohondakina konpostatzen

- biorresiduos, excepto podas y otros residuos de jardinería.
- Envases ligeros.
- Papel y cartón
- Pañales y semejantes.
- Rechazo.

II. En las empresas ubicadas en los Polígonos el sistema de Puerta a puerta recogerá los siguientes residuos:

- biorresiduos, excepto podas y otros residuos de jardinería.
- Envases ligeros. Envases de plástico, envases de metal o de tipo brick.
- Plástico utilizado para paletizar y empaquetar, siempre que tenga un nivel de limpieza adecuado.
- Otro tipo de plástico reciclable.
- Envases de papel y cartón, así como residuos de papel y cartón.
- Los embalajes de madera (palets) y residuos de madera, entre otros, serrín limpio, virutas de madera, astillas, tablas de partícula, tableros, etc.
- Rechazo

III. En la medida que surjan opciones de reutilización, reciclado o valorización de los residuos, el Pleno del Ayuntamiento de Usurbil podrá incluir nuevos apartados en esta lista. Antes de incorporar a esta relación nuevos elementos, se podrán realizar pruebas provisionales, mediante resolución de Alcaldía.

Artículo 18. Autocompostaje y Compostaje Comunitario.

• La prevención es el primer nivel en la jerarquía de la gestión de residuos establecido por la ley.. Al mismo tiempo, la Ley establece el principio de autosuficiencia y proximidad. Con el objeto de llevar a cabo ambos aspectos, el Ayuntamiento de Usurbil adoptará las medidas necesarias para el compostaje en el propio municipio del biorresiduo generado en la población. De igual modo, el Ayuntamiento de Usurbil adoptará las medidas necesarias para el uso del compost generado en el propio municipio.

- El usuario que composte su



Usurbilgo Udala



duenak, autokonpost zein auzokonpost eran:

- Dagokion hobari fiskala izango du.
- Ezingo du bere biohondakina bilketa zerbitzuari eman.

19. Artikulua. Atez ate egindako bilketa. Edukiontzia.

1. Usurbilgo Udalak ezarriko ditu eta plazaratuko ditu hondakinak biltzeko edukiontzien ezaugarriak.
2. Biohondakinak beti ere udalak banatutako edukiontzietan utziko dira. Espresuki debekatuta dago biohondakina plastikozko poltsetan edo poltsa biodegradagarrietan sartuta egotea.
3. Atez Ateko bilketan erabilitako ontzien garbiketa zerbitzuaren erabilzailearen ardura izango da.

20. Artikulua. Hondakin gela etxebizitza-erakinetan.

Eraikinetarako kode teknikoak (EKT) araututako etxebizitza-erakin berri guztietan egon behar duen hondakin-gelak jarraian zehazten diren baldintza guztiak bete beharko ditu:

1. Eraikin bakoitzak gutxienez gela bat izan beharko du hondakinen biltegiarako, eraikinaren eta honen lerrokaduren barnean kokatua. Eraikin bezala kontsideratzen da unitate eraiki isolatu bakoitza etxebizitza bat edo gehiago izan ditzakeena eta era berean, portale bat edo gehiago.
2. Hondakin gelak eraikin kanpoaldetik sarbide zuzena, independentea eta irisgarria izango du, eta, ahal denean, behe solairuan egongo da. Teknikoki justifikatu daitezkeen kasuetan, salbuespen gisa, onartuko da erdisotokoan kokatuta egotea, beti ere ibilgailuen bidetik irisgarria badago.

bioresiduo, tanto sea autocompostaje como compostaje comunitario:

- Obtendrá la bonificación fiscal correspondiente.
- No podrá entregar biorresiduo al servicio de recogida.

Artículo 19. Recogida Puerta a puerta. Contenedores.

1. El Ayuntamiento de Usurbil establecerá y hará públicas las características de los contenedores de recogida de residuos.
2. El Bioresiduo se depositará en contenedor específico facilitado por el Ayuntamiento. Queda prohibido expresamente entregar el biorresiduo en bolsas de plástico o en bolsas biodegradables.
3. La limpieza de los recipientes utilizados en la recogida de Puerta a puerta correrá a cargo del usuario del servicio.

Artículo 20. Cuarto de residuos en edificios residenciales

Las edificaciones de nueva planta reguladas por el Código Técnico de Edificación (CTE), quedarán dotadas de un local destinado al depósito de los residuos urbanos de la finca, debiendo cumplir todos los requisitos exigidos por esta normativa:

1. Cada edificio dispondrá, como mínimo, de un cuarto de almacenamiento de los residuos ordinarios de las viviendas, ubicado dentro de la alineación del edificio. Se considera como edificio cada unidad de edificación aislada, pudiendo agrupar más de una vivienda y, al mismo tiempo, más de un portal.
2. El local destinado al depósito de los residuos urbanos de la finca, quedará emplazado en planta baja siempre que se pueda, y dispondrá de acceso directo desde el exterior. Cuando esté técnicamente justificado, excepcionalmente se podrá autorizar su emplazamiento en otras plantas bajo rasante de la edificación, siempre que quede accesible desde la vía usada por los vehículos de recogida.



Usurbilgo Udala



3. Ez dira onartuko kanpotik sarbide zuzena ez duten kokapenak, eta, beraz, hondakin gelaraino heltzeko eraikin barruko beste espazioetatik igaro beharreko sarbidea duen kokapenik ez dira onartuko (adibidez, garajea zeharkatu behar denean).

4. Hondakin gelek ezingo dute beren barnean eskailerarik izan, ezta bi solairu ezberdinetan banatuta egon.

5. Hondakin gelak eraikigarritasun konputua suposatuko du.

6. Hondakin gelen neurri eta ezaugarriak EKT eta gainontzeko araudi aplikagarrian finkatutakoa bete beharko dute.

7. Sustatzailearen ardura izango da hondakin geletan etxebizitza bakoitzeko esekitoki indibiduala jartzea. Eraikinaren jabeagoak edota bizilagunen komunitateak hala eskatuz gero, zenbait hondakin-atal bizilagun guztientzako edukiontzi komunitarioetan uztea baimendu dezake udalak.

21. Artikulua. Larrialdi guneen definizioa eta erabilpen arauak.

1. Larrialdi baten ondorioz, ezohiko gertaera baten ondorioz, edo bilketa zerbitzuarekin bateraezintasunak dauden kasuetan herritar, komertzio zein industriak Usurbilgo Udalak ezarritako larrialdi gunea erabili ahal izango dute.

2. Larrialdi guneak hondakin mota bakoitzerako edukiontzi hornitutako egitura itxiak izango dira. Erabili ahal izateko Usurbilgo Udaleko bilketa zerbitzuak emandako giltza beharko da. Giltza, Udalak ezarritako ordutegi eta baldintzetan emango da, eta erabiltzailearen ardura izango da giltza horren erabilera.

3. No se admitirán las ubicaciones que no dispongan de acceso directo desde el exterior, y, por consiguiente, no se admitirá ninguna ubicación del cuarto de residuos que exija para su acceso tener que atravesar otros espacios interiores del edificio (por ejemplo, tener que atravesar el garaje).

4. Los locales de residuos no podrán disponer de escalera en su interior, ni tampoco estar divididos en dos plantas distintas.

5. El local de residuos computará a efectos de edificabilidad.

6. Las medidas y características del local de residuos se atenderán a lo dispuesto en el Código Técnico de Edificación y demás legislación aplicable.

7. Será responsabilidad del promotor el instalar en el local de residuos un colgador individual para cada vivienda. Caso de que los propietarios del edificio o la comunidad de propietarios así lo solicitase, el Ayuntamiento podrá autorizar un contenedor comunitario para toda la vecindad con el objeto de recoger algunas fracciones de residuos.

Artículo 21. Definición de puestos de emergencia y normativa aplicable.

1. Ante una situación de emergencia, a raíz de algún suceso poco común, o en caso de incompatibilidad con el servicio de recogida, los usuarios del municipio, comercio o industria podrán utilizar los puntos de emergencia fijados por el Ayuntamiento de Usurbil.

2. Los puntos de emergencia serán recintos cerrados donde estén instalados contenedores para cada tipo de residuos. Para poder acceder a dicho recinto, previamente se deberá obtener la llave correspondiente facilitada por el servicio de recogida del Ayuntamiento de Usurbil. El usuario está obligado a utilizar dicha llave según horario y condiciones establecidas por el Ayuntamiento, y el uso de la llave será responsabilidad del usuario.



Usurbilgo Udala



3. Besteak beste, hurrengoak izango dira larrialdiak:

- Oporraldi aurretik hondakin mota guztiak batera atera behar izatea.
- Etxe aldaketagatik hondakin mota guztiak batera atera behar izatea.
- Ospitalizazioagatik hondakin mota guztiak batera atera behar izatea.
- Lan ordutegiagatik bilketa zerbitzuarekin bateraezintasuna izatea.
- Bestelako arrazoiak, arrazoizkotzat jotzen badituzte udal zerbitzu teknikoek.

22. Artikulua. Industria eta enpresa poligonoetako edukiontzien erabilpen arauak.

1. Usurbilgo Udalak edukiera desberdinetako edukiontziaz hornituko du erabiltzailea, bere beharren arabera. Helburua bilketarik egokiena sustatzea da.

2. Bilketarako edukiontzia era argian identifikatu ahal izateko, Usurbilgo Udalak zuzenean edo bilketa-zerbitzuaren bitartez entregatutako edukiontzia erabil daitezke soilik. Edukiontzia, norbanakoak izango dira eta zerbitzuaren hobe beharrez soilik baimenduko da erabilera partekatua.

3. Edukiontzia ordenantza honen xede den bilketa-zerbitzuan erabil daitezke soilik.

4. Edukiontzia establezimenduaren edo lokalaren barruan gorde beharko dira. Ezinbestean, kanpoan geratuko balira, bilketa zerbitzuak ezarritako baldintzetan egon beharko dute.

5. Edukiontzien kokapena, bilketa-zerbitzuarekin adostuko da eta beti bilketa-zerbitzuarentzat irisgarria izango da. Adostasunik ezean, bilketa zerbitzuei dagokie

3. Se considerarán casos de emergencia, entre otros, los siguientes:

- Previo al periodo vacacional, necesidad de depositar todas las fracciones de residuos a la vez.
- Por cambio domiciliario, necesidad de depositar todas las fracciones de residuos a la vez.
- Por hospitalización, necesidad de depositar todas las fracciones de residuos a la vez.
- Por horario de trabajo, incompatibilidad con el servicio de recogida.
- Por otras razones, siempre que sean consideradas justificadas por los servicios técnicos municipales.

Artículo 22. Normativa de uso de contenedores en polígonos industriales.

1. El Ayuntamiento de Usurbil facilitará al usuario contenedores de diferentes volúmenes, según sus necesidades. El objetivo es impulsar la recogida más adecuada.

2. Para que los contenedores de recogida estén debidamente identificados, únicamente se utilizarán contenedores facilitados directamente por el Ayuntamiento de Usurbil o por los servicios de recogida. Los contenedores serán individuales y únicamente se autorizará la recogida compartida en beneficio del servicio.

3. Los contenedores serán de uso exclusivo para el servicio de recogida objeto de esta ordenanza.

4. Los contenedores se instalarán dentro del establecimiento o local. Si necesariamente tuvieran que instalarse fuera, se respetarán las condiciones establecidas por el servicio de recogida.

5. La ubicación del contenedor se acordará con el servicio de recogida y deberá ser de fácil acceso para el servicio de recogida. A falta de acuerdo, corresponderá al



Usurbilgo Udala



bilketa-tokia zehaztea. Erabiltzailearen ardura da dagokion bilketa egunean edukiontzia zehaztutako tokian uztea eta bilketa egin ostean jasotzea.

6. Bilketa zerbitzua edukiontzia barruan dagoenaz soilik arduratuko da, edukiontzien kanpoaldean edo inguruan aurkitutako hondakinak ez ditu bere karguan hartuko.

7. Salbuespenez, hondakin kopuruak eta motak horrela ahalbidetzen dutenean, ez da beharrezkoa izango edukiontzian ematea, beti ere bilketa zerbitzuak aldeztu aurretik horrela adierazi badiote erabiltzaileari.

8. Orokorrean, hondakinen bolumena gehienera murriztuko da, baldin eta hondakinaren kudeaketa oztopatzen ez bada.

9. Edukiontziak garbi mantentzea erabiltzaileen ardura da.

10. Edukiontzia bilketa-ibilgailuan hustu eta gero, zerbitzuak erabiltzaileari berari itzuli beharko dio, edo bestela, jasotako puntu berean utzi beharko du.

11. Edukiontzia puskatuta badago edo bere egoerarengatik bilketa zailtzen badu, erabiltzaileak konpondu beharko du. Ez bada horrela egiten, Usurbilgo Udalak edukiontzi berriarengatik ordezkatu du eta kostua erabiltzaileak ordaindu beharko du.

III. Kapitulumua. Atez ate ez diren beste bilketa arruntak

23. Artikulua. Beirazko ontzien gaikako bilketa arrunta.

1. Beirazko ontziak kaleetan horretarako kokatutako edukiontzietan utzi behar dira.
2. Beirazko ontzien bilketa sisteman ezin izango da beste motatako hondakinik utzi, bereziki, zeramika (katiluak, platerak), beirazko kopak, edo beira laua.
3. Utzitako ontziak hustuta egon behar dute.
4. Beirazko ontziak tapoirik gabe utzi

servicio de recogida el determinar el lugar de recogida. El usuario está obligado a depositar el contenedor con arreglo al lugar señalado y a retirarlo una vez finalizada la recogida.

6. El servicio de recogida se encargará únicamente de recoger el residuo depositado dentro del contenedor, y no se hará cargo de los residuos que puedan encontrarse en el exterior o alrededores de los contenedores.

7. Excepcionalmente, en la medida que el tipo y volumen de residuos lo permita, no será necesario entregarlo a través de contenedor, siempre que el servicio de recogida así lo haya indicado al usuario de antemano.

8. En general, se reducirá al máximo el volumen de residuos, siempre y cuando no se dificulte la gestión de los mismos.

9. Será responsabilidad de los usuarios mantener en limpios los contenedores.

10. Una vez vaciada la carga del contenedor en el vehículo de recogida, el servicio estará obligado a dejarlo en el lugar del que lo ha retirado.

11. Cuando el contenedor este roto o dificulte la recogida por su mal estado, será el propio usuario quien se encargue de arreglarlo. Si no lo hiciere, el Ayuntamiento de Usurbil le entregará uno nuevo y su costo correrá a cargo del usuario.

Capítulo III. Otras recogidas ordinarias diferentes a la de Puerta a puerta

Artículo 23. Recogida selectiva de envases de vidrio.

1. Los envases de vidrio se depositarán en los contenedores habilitados para tal fin en la vía pública.
2. Se prohíbe entregar otro tipo de residuos en el sistema de recogida de los envases de vidrio, especialmente cerámicas (tazas, platos), copas de vidrio o vidrio plano.
3. Los envases de vidrio se depositarán vacíos.
4. Los envases de vidrio se depositarán



Usurbilgo Udala



behar dira. Tapoiak bestelako ontzi arinen bilketa sisteman eman behar dira.

24. Artikulua. Etxeetako landare-olioa.

1. Etxeetan sortutako landare olio erabilien hondakinak (LER 200126) Udalak adierazitako eran utzi behar dira.

2. Ostalariek eta merkatariak bere jardueraren ondorioz sortzen duten olio erabilien hondakina gaitutako kudeatzaile baten bidez kudeatuko dute.

25. Artikulua. Oinetakoak eta oihalak.

Kaleetan horretarako kokatutako edukiontzietan utziko dira, Udalak adierazitako eran utzi behar dira

26. Artikulua. Medikamentuak eta bere ontziak.

Iraungitako medikamentuak, erabiltzen ez diren medikamentuak, medikamentuen hondarrak, eta beren ontziak, botiketan entregatu behar dira.

27. Artikulua. Hiri lurreko lorategietan sortutako landare-hondakinak.

Hiri lurreko lorategietan sortutako landare-hondakinak kudeatzeko ondoko hierarkia jarraitu behar da:

1. Jabeak ahal badu, bertan konpostatu.
2. Aurrekoa ezin bada, Garbigunera eraman.

28. Artikulua. Pilak.

Etxebizitzetan agortutako pilak uzteko ondoko hierarkia jarraitu behar da:

1. Ahal bada, pila erosi zen establezimendu berari itzuli.
2. Aurrekoa ezinezkoa bada, agortutako pila ordezkatzeko duen pila berria erosi den establezimendu berean utzi.
3. Aurrekoa ezinezkoa bada,

sin tapón. Los tapones se depositarán en el sistema de envases ligeros.

Artículo 24. Aceites vegetales domésticos

1. Los aceites vegetales usados generados en las viviendas se depositarán en el modo indicado por el Ayuntamiento (LER200126)

2. Los comerciantes y hosteleros que generen residuos vegetales usados como consecuencia de su actividad, deberán gestionarlos mediante un gestor autorizado.

Artículo 25. Calzado y ropa usada.

Se depositarán en los contenedores habilitados para tal fin en la vía pública ,en el modo indicado por el Ayuntamiento.

Artículo 26. Residuos de medicamentos y sus envases.

Los medicamentos caducados, los medicamentos en desuso, los restos de medicamentos, y sus envases serán entregados por los ciudadanos en las farmacias.

Artículo 27. Residuos de podas de jardinería en suelo urbano.

Para la gestión de los residuos vegetales generados en los jardines urbanos, se seguirá la siguiente jerarquía:

1. A ser posible, el propietario deberá compostar en el propio lugar.
2. Si no fuera posible el compostaje, se entregará en el Garbigune.

Artículo 28. Pilas.

Para la entrega de pilas usadas, se seguirá la siguiente jerarquía:

1. Si es posible, devolver las pilas al propio establecimiento donde se compraron.
2. Si lo anterior no fuera posible, las pilas usadas se depositarán en el establecimiento donde se vayan a comprar las nuevas pilas.



Usurbilgo Udala



Garbigunera eraman.

4. Bestela, pilak biltzeko kokatutako edukiontzietan utziko dira.

29. Artikulua. Etxebizitzetako gailu elektriko eta elektronikoak.

Etxebizitzetan baztertutako gailu elektriko eta elektronikoak uzteko, bonbillak eta fluoreszenteak barne, ondoko hierarkia jarraitu behar da:

1. Ahal bada, gailu erosi zen establezimendu berari itzuli.

2. Aurrekoa ezinezkoa bada, gailu zaharra ordezkatzeko duen gailu berria erosi den establezimendu berean utzi.

3. Aurrekoa ezinezkoa bada, Garbigunera eraman.

30. Artikulua. Etxe hondakin arriskutsuak.

1. Etxebizitzetan sortutako etxe hondakin arriskutsuak garbigunean utzi behar dira, edota horretarako antolatutako edo baimendutako beste edozein bilketa sisteman.

2. Enpresetan sortutako etxe hondakin arriskutsuak baimendutako hondakin-kudeatzaile baten esku utzi behar dira.

31. Artikulua. Garbigunea.

1. Garbigune zerbitzua eskainiko da, ondoko helburuekin:

- Bilketa zerbitzua osatzea, beste bilketetan jasotzen ez diren hondakinak utzi ahal izateko.
- Udalak egindako hondakinen kudeaketarako azpiegitura laguntzailea izatea.
- Berrerabilpena bultzatzea.
- Konpostagintza bultzatzea.

2. Garbigune zerbitzua Udalak zuzenean kudeatuko du, edo beste udalekin batera elkarlanean, horretarako legeriak aurreikusten dituen aukerak erabiliz.

3. Garbigune zerbitzua doakoa izango

3. Si no fuera posible lo anterior, se entregarán en el Garbigune.

4. En caso contrario, se depositarán en los contenedores habilitados para tal fin.

Artículo 29. Aparatos eléctricos y electrónicos domésticos.

Para la entrega de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos usados, incluidas las bombillas y fluorescentes, se seguirá la siguiente jerarquía:

1. Si es posible, entregarlos en el propio establecimiento donde se compraron los aparatos.

2. Si lo anterior no fuera posible, los aparatos usados se depositarán en el establecimiento donde se vayan a comprar los nuevos.

3. Si no fuera posible lo anterior, se entregarán en el Garbigune.

Artículo 30. Residuos domésticos peligrosos.

1. Estos residuos domésticos peligrosos se entregarán en el Garbigune, o bien en otros sistemas de recogida autorizados para tal fin.

2. Los residuos domésticos peligrosos generados en las empresas deberán entregarlos a gestor autorizado.

Artículo 31. Garbigune.

a) Se ofrece el servicio de Garbigune, con el siguiente objetivo:

- Completar el servicio de recogida, posibilitando la entrega de residuos que no pueden ser recogidos por los sistemas habituales.
- Servir como infraestructura de apoyo a la gestión de residuos realizada por el Ayuntamiento.
- Impulsar la reutilización.
- Impulsar el compostaje.

b) El servicio del Garbigune será gestionado directamente por el Ayuntamiento, o en cooperación con otros Ayuntamientos, utilizando para ello las opciones previstas por la legislación.



Usurbilgo Udala



da etxebizitzetako erabiltzaileentzat.

4. Garbigunea kudeatzen duen entitate lokalak arautuko du bere funtzionamendua, Usurbilgo Udalarekin adostuta, eta argitara emango du Garbigunean utz daitezkeen hondakin motak.

32. Artikulua. Etxebizitzetako eraikuntza eta eraiste lan txikietan sorturiko hondakinak.

Beren etxebizitzetan bizilagunek zuzenean egindako konponketa, eraikuntza, edo eraiste lan txikietan sorturiko hondakinak, ondokoetan entregatu behar dira, hondakin-kopuruaren arabera:

- Garbigunearen erabilerarako araututako kopurua ez badu gainditzen, garbigunean entregatu daiteke.
- Bestela, hondakin mota horretarako baimendutako kudeatzaile bati.

33. Artikulua. Poligonoetako beste bilketa arruntak.

Poligonoetan kokatutako industriek poliespana hondakinak udalak horretarako prestatutako edukiontzietan utziko dituzte.

Hondakinak berrerabiltzeko, birziklatzeko, edota balioa emateko aukerak sortzen diren heinean, bilketa honetan atal berriak sartzeko aukera izango du Usurbilgo Udalbatzarrak. Bilketa honetan atal berriak sartu baino lehen, behin behineko saioak egitea badago, Alkatearen ebazpenez.

IV. Kapituluak. Bilketa bereziak.

34. Artikulua. Altzari, etxeko tresneri eta bolumen handiko hondakinen bilketa.

1. Altzariak, etxeko tresneria eta hondakin handiak etxean bertan jasotzeko zerbitzu berezia antolatuko du Usurbilgo Udalak.

c) El servicio del Garbigune es gratuito para los usuarios domésticos.

d) La entidad local que gestiona el Garbigune será quien se encargue de su funcionamiento, consensuado con el Ayuntamiento de Usurbil, y hará pública la relación de los tipos de residuos que se pueden entregar en el Garbigune.

Artículo 32. Residuos de construcción y demolición generados en obras menores.

Los residuos generados por los vecinos en obra de construcción, arreglo o demolición en un domicilio particular, se depositarán en los siguientes puntos, según el volumen de residuo:

- Si no excede el volumen regulado por el servicio de Garbigune, podrá entregarlo en el Garbigune.
- De lo contrario, la entrega se realizará a través de gestor autorizado para ese tipo de residuo.

Artículo 33. Otras recogidas ordinarias de los polígonos.

Las industrias ubicadas en los Polígonos, deberán depositar los residuos de poliespán en los contenedores señalados a tal fin por el Ayuntamiento.

En la medida que surjan opciones de reutilización, reciclado o valorización de los residuos, el Pleno del Ayuntamiento de Usurbil podrá incluir nuevos apartados en esta recogida. Antes de incluir estos nuevos apartados, se podrán realizar las correspondientes sesiones provisionales, mediante resolución de Alcaldía.

Capítulo IV. Recogidas especiales.

Artículo 34. Recogida de muebles, enseres domésticos y residuos voluminosos.

1. El Ayuntamiento de Usurbil establecerá un servicio de recogida especial de muebles, enseres domésticos y residuos voluminosos.



Usurbilgo Udala



2. Bilketa honen helburua bere baliabideak erabiliz Garbigunera bere hondakinak eraman ezin dituztenei zerbitzua ematea da.

3. Zerbitzu honek edozein motatako altzariak, etxeko tresneria eta traste zaharrak bilduko ditu, baldin eta haiek maneiatzeko baliabide mekanikorik erabili behar ez bada, hau da, garabi, polea, etab., behar ez badira.

4. Bilketa hau erabili ahal izateko udal bilketa zerbitzuarekin adostu beharko da aurretik hondakinak jasotzeko lekua, ordua eta ale kopurua.

35. Artikulua. Hildako etxe-animaien bilketa.

1. Debekatuta dago hildako animaliak abandonatzea, edozein lursail motan izanda ere.

2. Animalien jabeak hilotza eman behar dio hondakin mota honetarako baimendutako kudeatzaile bati.

3. Usurbilgo udalak antola dezake etxeetako animaien hilotzak jasotzeko zerbitzua. Zerbitzu honetatik kanpo leudeke abeltzaintzako ustiategietan hildako animaliak, baita 2009ko urriaren 21eko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 1069/2009 Araudiak babesten dituen animaien gorpuak ere.

36. Artikulua. Azoka eta bestelako ekitaldi publikoetako hondakinen bilketa.

1. Usurbilgo Udalak azoka zein bestelako festa, kirol jarduera, salmenta ibiltari edo ekitaldi publikoetarako hondakinak bereizita biltzeko zerbitzu berezi bat ezarriko du.

2. Derrigorrezkoa da Usurbilgo Udalerrian bereizita biltzen diren hondakin talde berak bereiztea ekitaldi berezi hauetan, eta, beraz, espresuki debekatuta dago hondakin motak nahastea. Ekitaldiaren antolatzailearen ardura da hau bermatzea.

2. El objetivo de esta recogida es prestar este servicio a aquellas personas que por si mismas no pueden entregar sus residuos en el Garbigune.

3. Dicho servicio incluirá la recogida de todo tipo de muebles, enseres domésticos y trastos viejos, excepto aquéllos para cuyo manejo sea necesario el empleo de medios mecánicos tales como grúas, poleas, etc.

4. Para poder utilizar este servicio de recogida previamente deberá acordar con el servicio de recogida de residuos del Ayuntamiento el lugar, la hora y número de elementos.

Artículo 35. Recogida de animales domésticos muertos.

1. Queda prohibido el abandono de animales muertos en cualquier clase de terrenos.

2. Los propietarios de animales muertos deberán entregar los mismos a gestor autorizado.

3. El Ayuntamiento podrá gestionar el servicio para la recogida de animales muertos. Quedarán fuera de este servicio los animales muertos en la explotación agropecuaria, así como los animales cubiertos por el Reglamento (CE) n.º1069/2009 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de octubre de 2009.

Artículo 36. Recogida de residuos generados en mercados y otros eventos públicos.

1. El Ayuntamiento de Usurbil dispondrá de un servicio especial de recogida selectiva de residuos generados tanto en mercados como en fiestas, eventos deportivos, puestos de venta ambulante u otros eventos públicos.

2. En estos actos especiales será obligatorio clasificar los tipos de residuos, al igual que se clasifica en la recogida de residuos en el municipio de Usurbil y, por consiguiente, está prohibido mezclar los distintos tipos de residuos. Será responsabilidad del responsable del acto garantizar el cumplimiento de esta obligación.



Usurbilgo Udala



3. Ekitaldia antolatzen duena izango da hondakinen kudeaketaz eta gaikako bilketa egokia egiteaz arduratuko dena. Horretarako, aldez aurretik, Usurbilgo Udaleko hondakinen bilketa zerbitzuarekin aurreikusten diren hondakin mota ezberdinak gaika biltzeko beharko diren edukiontzi kopurua, tokia eta modua adostuko du.

4. Ekitaldia amaitutakoan, gunea garbi egon beharko da, hondakinik gabe.

5. Ekitaldi hauetan Udalak fidantza bat eskatu diezaioke ekitaldia baimendu ahal izateko, eta ez zaio fidantza itzuliko artikulua honetan ezarritako guztia betetzen ez bada.

37. Artikulua. Abandonatutako ibilgailuak.

1. Debekatuta dago ibilgailuak abandonatzea eremu publikoetan zein pribatuetan.

2. Ibilgailuaren jabearen ardura da baimendutako kudeatzaile baten eskuetan uztea baztertu nahi duen ibilgailua.

3. Ibilgailuaren jabeak ez badu betetzen aurrekoa, Usurbilgo udalak, dagokion zehapena ezartzeaz gain, utzitako ibilgailua baimendutako kudeatzaile baten eskuetan uzteko tramitazioa egin dezake, eta horren kostua ibilgailuaren jabeari ordainarazi.

III TITULUA. ZEHAPEN ARAUBIDEA.

I. Kapitulua. Xedapen orokorrak.

38. Artikulua. Oinarri juridikoa.

Ordenantza honetan ezarritakoa hausten duten ekintzei zigorra jarriko zaie, ordenantzan bertan ezarritakoaren arabera eta hura garatzen edota osatzen duten lege xedapenetan ezarritakoaren arabera (bereziki Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioen zehatzeko ahalmenari buruzko 2/1998 Legea, otsailaren 20koa, Zigortzeko ahalmena gauzatzeko prozedurari buruzko arautegia onesten duen 1398/1993 Errege Dekretua, abuztuaren 4koa, eta

3. El organizador del acto será el responsable de que se haga una adecuada gestión y recogida selectiva de los residuos. Para ello, previamente deberá acordar con el servicio de recogida de residuos del Ayuntamiento de Usurbil el modo, lugar y número de contenedores para la recogida selectiva de las distintas fracciones.

4. Una vez finalizado el acto, el lugar utilizado deberá estar totalmente limpio y sin residuos.

5. El Ayuntamiento para poder autorizar el acto, podrá solicitar con antelación el pago de una fianza, y caso de que se incumplan las condiciones establecidas en este artículo no se devolverá la fianza.

Artículo 37. Vehículos abandonados

1. Queda prohibido el abandono de vehículos, tanto en vías públicas como en privadas.

2. Será responsabilidad del titular del vehículo el entregar al gestor autorizado el vehículo que desea depositar.

3. Si el titular del vehículo incumple lo anterior, el Ayuntamiento de Usurbil, además de imponer la correspondiente sanción, podrá proceder a la tramitación de entrega del vehículo a gestor autorizado, debiendo el titular del vehículo abandonado abonar los costes de recogida.

TÍTULO III. REGIMEN SANCIONADOR

Capítulo I. Disposiciones generales.

Artículo 38. Base jurídica.

Las actuaciones que supongan un incumplimiento de lo dispuesto por esta Ordenanza serán sancionadas con arreglo a lo dispuesto en la misma y en las disposiciones legales a las que desarrolla y/o complementa (especialmente la Ley 2/1998, de 20 de febrero, de la Potestad Sancionadora de las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco, Real Decreto 1398/1993 de 4 de agosto, por el que se aprueba el Reglamento



Usurbilgo Udala



Hondakinei eta lurzoru kutsatuei buruzko 22/2011 Legea, uztailaren 22koa edo hauek ordezkatu ditzaketen gainerako lege xedapenak).

39. Artikulua. Eskumena.

Ordenantza honetan aurreikusitako zigorrak jartzeko eskumena duen organoa Alkatetza da, edo Alkatetzak eskumen horretarako eskuordetutako organoa, abuztuaren 4ko 1398/1993 Errege Dekretuaren 10. artikulua 4. eta 3. ataletan xedatutakoarekin bat etorritz.

40. Artikulua. Arau-hausteen erantzuleak.

1. Ondoko egoeraren batean dauden pertsona fisiko edo juridikoak izango dira Ordenantza honetan adierazitako arau hausteen «erantzuleak»:

(a) Ordenantza honetako arauak hausten dituzten egintzetako bat zuzenean egitea, beraien izenean edo pertsona juridiko gisa eraturiko enpresen ordezkari edo arduradun gisa.

(b) Arautegi hori bete dadin aurrez neurriak hartu eta hala bete dadila eskatzeko duten legezko betebeharra ez betetzea eta horren ondorioz a) atalean adierazitako pertsonetakoren batek ordenantza honetako arau-hausteren bat burutzea.

2. Hala eta aurreko puntuan ezarritakoaz ere, erantzukizuna solidarioa izango da kasu hauetan:

(a) Hondakinen jabeak, edukitzaileak edo kudeatzaileak hondakin horiek legez baimendutakoa ez den pertsona fisiko edo juridiko bati ematen dizkionean.

(b) Erantzuleak bat baino gehiago direnean eta horietako bakoitzak dagokion arau-urratzean zenbaterainoko partaidetza izan duen zehazterik ez dagoenean.

41. Artikulua. Ikuskapena.

sobre el procedimiento para el ejercicio de la potestad sancionadora y a la Ley 22/2011, de 2 de julio, de residuos y suelos contaminados.

Artículo 39. Competencia.

Órgano competente para la imposición de las sanciones previstas en esta Ordenanza es la Alcaldía, o aquél otro en quien ésta delegue la competencia, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 10 apartados 4 y 3 del Real Decreto 1398/1993, de 4 de Agosto.

Artículo 40. Responsables de las infracciones.

1. Serán considerados «responsables» de las infracciones de las disposiciones contenidas en esta Ordenanza todas aquellas personas físicas o jurídicas que:

(a) Realicen directamente alguna de las actuaciones que supongan infracción de las presentes ordenanzas, con carácter propio, o como representantes o encargados de las empresas constituidas en personas jurídicas.

(b) No cumplan con la obligación que legalmente establezca su responsabilidad en la exigencia de cumplimiento de dicha normativa, dando lugar a que alguna de las personas referidas en el apartado a) anterior cometa alguna infracción de las presentes ordenanzas.

2. No obstante lo establecido en el punto primero, la responsabilidad será solidaria en los siguientes supuestos:

(a) Cuando el propietario, poseedor o el gestor de los residuos los entregue a una persona física o jurídica distinta de las autorizadas legalmente.

(b) Cuando sean varios los responsables y no sea posible determinar el grado de participación de cada uno en la realización de la infracción de que se trate.

Artículo 41. Inspección.



Usurbilgo Udala



1. Hondakin erabiltzaile, sortzaile edo edukitzaileak behartuta daude Usurbilgo Udalaren ikuskarpen zerbitzuei laguntzera eta eskatutako agiriak aurkeztera, zerbitzu horiek beren zereginen barruan egin beharreko kontrolak, azterketak, informazio bilketak edo bestelako lanak behar bezala egin ditzaten.

2. Ordenantza honetan araututakoa betetzearen zaintza eta ikuskaritza lana zeregin hori dagokien langileen gain joango da, baita Usurbilgo udaltzainen gain ere.

3. Ikuskatze lanak egiten dituzten pertsonak agintaritzaren agente izaera izango dute. Ondorioz, ordenantza honetan araututako jarduerak egiten diren gunetan aurretik ohartarazi gabe sar daitezke, baita utzitako hondakinak arakatu ere. Haiek egiaztatutako eta aktetan jasotako egintzek egitasun presuntzioa izango dute proba gisa erabiltzerakoan.

42. Artikulua. Beste administrazioen edo/eta epaitegien aurreko erantzukizuna.

1. Beste administrazioen aurreko erantzukizuna.

Arau-hausleak egindako urraketa beste administrazio publiko baten aurrean hutsegite izan badaiteke, Usurbilgo Udalak berehala emango dio horren berri.

2. Erantzukizun penal. Agintaritza judizialaren esku-hartzea.

2.1. Arau hausleak egindako urraketak delitu edo hutsegite izan badaitezke, Usurbilgo Udalak agintaritza judizialari horren berri emango dio.

2.2. Ekintza horiek direla eta udalean arau-hauste espediente irekitzen baldin bada, ekintzak agintaritza judizialari bidaliko zaizkio eta zigor prozedura etenda geratuko da, agintaritza judizialak esateko duena esan

1. Los usuarios, el productor o el poseedor de los residuos está obligado a prestar toda la colaboración a los servicios de inspección del Ayuntamiento de Usurbil, a fin de permitir realizar los controles, exámenes, recogida de información y cuantas operaciones sean precisas para el correcto cumplimiento de sus obligaciones.

2. El ejercicio de las funciones de inspección y vigilancia del cumplimiento en lo dispuesto en la presente Ordenanza corresponderá al personal que tenga atribuidas dichas funciones así como a los agentes de la policía municipal de Usurbil.

3. Las personas que realicen las labores de inspección tendrán el carácter de agente de la autoridad, por lo que estará facultado para acceder sin previo aviso a las instalaciones en las que se desarrollen actividades reguladas en esta Ordenanza, así como para registrar los residuos depositados. Los hechos constatados por ellos y formalizados en actas gozarán de la presunción de certeza a efectos probatorios

Artículo 42. Responsabilidad ante otras administraciones y/o los Tribunales

1. Responsabilidad ante otras administraciones.

En los supuestos en que los actos cometidos por el infractor pudieran ser constitutivos de falta administrativa ante otra Administración pública, el Ayuntamiento de Usurbil lo pondrá en su conocimiento a la mayor brevedad.

2. Responsabilidad penal. Intervención de la autoridad judicial.

2.1. En los supuestos en que los actos cometidos por el infractor pudieran ser constitutivos de delito o falta, el Ayuntamiento de Usurbil lo pondrá en conocimiento de la autoridad judicial.

2.2. Si se hubiere abierto expediente de infracción por dichos actos en el Ayuntamiento, trasladadas las actuaciones a la autoridad judicial, se dejará en suspenso el procedimiento sancionador hasta que dicha



Usurbilgo Udala



arte.

Zehatzeko prozedura etenda egonda ere Udalak egoera lehengoratzeko hartu beharreko neurriak hartu ahal izango ditu.

2.3. Agintaritza judizialak ebazpena eman ondoren, ebazpena absolbitzekoa izan arren, Udalak zehapen-espedita izapidetzen jarraitu ahal izango du, epaitegiak frogatuzat emandakoak errespetatuz. Dena den, ezingo da administrazioaren zigorrik jarri agintaritza judizialak dagoeneko zigortutako arazoientzat.

II. Kapituluak. Arau haustek eta zehapenak.

43. Artikulua. Arau-haustek.

Kapitulu hau hondakinei eta kutsatutako lurzoruei buruzko uztailaren 28ko 22/2011 Legearen 12.5 artikulua 49.ekin batera tokiko entitateei esleitzen dien zehapen eta arau-hauste eskuduntza garatzeko arautzen da.

44. Artikulua. Arau-hauste motak

Arloko legeriak eta beste organo eskudun batzuek ezartzen dituzten arau-hausteez gain, hondakinen gaiarekin lotutako ekintzei dagokienez ordenantza honetan araututako arau-haustek oso larriak, larriak eta arinak izan daitezke.

1. Arau-hauste oso larriak izango dira:

(a) Udalak dagokion errekerimendua egin ondoren, arriskutsuak eta toxikoak izan daitezkeen hondakinei buruzko informazioa ez ematea.

(b) Hondakinak biltzeko eta tratatzeko bitartekoak eta tresnak nahita kaltetzea, eragindako kaltea 1.500 eurotik gorakoa denean.

(c) Urtebeteko epean arau-urratze larriak errepikatzea.

2. Arau-hauste larriak dira:

autoridad se pronuncie.

La suspensión del procedimiento sancionador no impedirá que el Ayuntamiento adopte las medidas precisas para el restablecimiento de la situación alterada.

2.3. Producida la resolución judicial, aunque la misma sea absoluta, el Ayuntamiento podrá continuar la tramitación del expediente sancionador, respetando los hechos que los Tribunales hayan declarado probados. En ningún caso procederá sin embargo, la imposición de sanción administrativa por motivos ya sancionados por la autoridad judicial.

Capítulo II. Infracciones y Sanciones

Artículo 43. Infracciones.

El presente capítulo se regula como desarrollo de las infracciones y de la competencia sancionadora atribuida en esta materia a los Entes Locales por el artículo 12.5., en relación con el artículo 49, de la Ley 22/2011, de 28 de Julio.

Artículo 44. Tipos de infracciones.

Sin perjuicio de las infracciones que en su caso establezcan otros órganos competentes, las infracciones sobre actividades relacionadas con los residuos y reguladas en esta Ordenanza se clasifican en muy graves, graves y leves.

1. Se considerarán infracciones muy graves:

(a) No dar información sobre residuos potencialmente peligrosos y tóxicos, tras el requerimiento municipal oportuno.

(b) Dañar intencionadamente los medios e instrumentos de recogida y tratamiento, siendo los daños ocasionados superiores a 1.500 euros.

(c) La reiteración de infracciones graves, en el transcurso de un año.

2. Son infracciones graves las



Usurbilgo Udala



- (a) Hondakinak biltzeko eta tratatzeko bitartekoak eta tresnak nahita kaltetzea, eragindako kaltea 751 eta 1.500 eurotik tartekoa denean.
- (b) Hondakin organikoak, beste hondakinekin nahastea.
- (c) Urtebeteko epean arau-urratze arinak errepikatzea.

3. Arau-hauste arinak dira:

- (a) Hondakinak biltzeko eta tratatzeko bitartekoak eta tresnak nahita kaltetzea, eragindako kaltea 750 eurotik beherakoa denean.
- (b) Hondakinak Udalak zehaztutako moduak errespetatu gabe, hondakinak uzteko lekuetatik kanpo, edo zerbitzuaren egutegitik edo ezarritako ordutegitik kanpo uztea, betiere ordenantza honetan arau-hauste larri bezala sailkatuta ez badago.
- (c) Norberaren hondakinak beste erabiltzaile bati dagokion lekuan uztea, nahita.
- (d) Ontziak garbitasun- eta erabilera-baldintza egokietan ez mantentzea.
- (e) Erabiltzaileak, arrazoi justifikaturik gabe eta derrigorrezkoa denean, berak sortutako hondakinak bilketa-zerbitzuaren esku uzteari uko egitea.
- (f) Hondakinak kargatzeko, deskargatzeko edota garraiatzeko lanak eragozteko edo zailtzea.
- (g) Administrazioaren alde aurreko baimenik gabe, hondakinak jasotzeko tresnak mugitzea, lekuz aldatzea edo behar ez bezala erabiltzea, betiere, azken kasu horretan, egoera arriskutsuak sor badaitezke edo zerbitzuko langileei hondakin-bilketa zaildu badiezaiekete.
- (h) Kaleko hondakin ontzietan etxeetan sortu diren hondakin poltsak uztea.
- (i) Bide publikoan ibilgailuak uztea.
- (j) Bilketarako tokietan utzitako hondakinak manipulatzeko, horretarako arrazoi justifikaturik gabe.
- (k) Bilketarako tokietan utzitako hondakinak lapurtzea.
- (l) Lursail publiko edo pribatuetan hondakinak erretzea, ordenantza honetan baimendutakoak izan ezik.
- (m) Bide publikoan aldi baterako jarrita

siguientes:

- (a) Dañar intencionadamente los medios e instrumentos de recogida y tratamiento, siendo los daños ocasionados entre 751 y 1.500 euros.
- (b) Mezclar residuos orgánicos con otros residuos.
- (c) La reiteración de infracciones leves, en el transcurso de un año.

3. Son infracciones leves las siguientes:

- (a) Dañar intencionadamente los medios e instrumentos de recogida y tratamiento, siendo los daños ocasionados inferiores a 750 euros.
- (b) Depositar los residuos sin respetar las formas establecidas por el Ayuntamiento, fuera de los puntos de recogida indicados, o sin atender al calendario del servicio o al horario establecido, siempre que no estén tipificadas expresamente en esta Ordenanza como infracción grave.
- (c) Dejar intencionadamente los residuos propios en el punto asignado a otro usuario del servicio.
- (d) No mantener los cubos en las debidas condiciones de limpieza y uso.
- (e) Negarse el usuario, sin causa justificada y cuando sea preceptivo, a poner a disposición del servicio de recogida los residuos por él producidos.
- (f) Impedir o dificultar las operaciones de carga y descarga, y de traslado de los residuos.
- (g) Desplazar, cambiar de ubicación o manipular indebidamente los utensilios de recogida, siempre que en este último caso se pudiera dar origen a situaciones peligrosas o que dificulten la recogida por parte del personal del servicio, y todo ello sin la previa autorización administrativa.
- (h) Depositar en las papeleras o contenedores de la calle los residuos generados en la vivienda.
- (i) Dejar vehículos abandonados en la vía pública.
- (j) Manipular los residuos en las zonas de recogida, salvo que concurra causa justificada.
- (k) Sustraer residuos en las zonas de recogida.



Usurbilgo Udala



dauden obra-hondakinak biltzeko edukiontzietan hondakinak uztea.

(n) Merkataritzan erabiltzen diren bilgarriak edo kartoizko kaxak tolestu gabe uztea, edo Ordenantza honetan ezarritakoa bete gabe uztea, betiere horren ondorioz oinezkoen edo ibilgailuen joan- etorria eragozten bada.

(o) Ordenantzan jasotako gainerako arau-haustek, arau-hauste larri edo oso larritzat sailkatuta ez daudenak.

45. Artikulua. Zigorrak.

1. Aurreko artikuluan jasotako arau-hausteren bat eginez gero, zigor hauetakoren bat ezarri ahal izango da:

- (a) Arau-hauste oso larriak egiteagatik: 1.501 € eta 3.000 € arteko isunak;
- (b) Arau-hauste larriak egiteagatik: 751 € eta 1.500 € arteko isunak;
- (c) Arau-hauste arinak egiteagatik: 150 € eta 750 € arteko isunak;

2. Zigorrek ezartzeko, honakoak hartuko dira kontuan: Arau haustea egin duen pertsonaren zirkunstantziak, erru maila, araua behin eta berriz hautsi izana; urratzean parte hartze maila eta lortutako onura, eta ingurumenari eragindako kaltearen neurria edota pertsonen osasuna kaltetzeko eragindako arriskua.

3. Zigorra ezartzeaz gain, Udalak eskubidea izan dezake kalte-galerengatik dagokion ordaina eskatzeko.

46. Artikulua. Arau-hauste eta zehapenen preskripzioa.

1. Arau-hauste oso larriak hiru urte igarota preskribituko dira, larriak bi urte igarota eta arinak urtebete igarota.

2. Arau-hauste oso larriengatik ezarritako zehapenak hiru urteren buruan preskribatuko dira, arau-hauste larriengatik

(l) Quemar residuos en terrenos públicos o privados, salvo los autorizados en esta ordenanza.

(m) Utilizar para el depósito de residuos los contenedores de obras situados temporalmente en la vía pública.

(n) Depositar envoltorios y cajas de cartón procedentes del comercio sin haber sido plegados, o con incumplimiento de lo establecido en la presente Ordenanza, siempre que dificulten el tránsito peatonal o de vehículos por dicha causa.

(o) Las demás infracciones recogidas en la Ordenanza, que no estén tipificadas expresamente como infracciones graves o muy graves.

Artículo 45. Sanciones.

1. Las infracciones recogidas en el artículo anterior podrán lugar a la imposición de alguna de las sanciones siguientes:

- 1. Por infracciones muy graves: la cuantía oscilará entre 1.501 € y 3.000 €.
- 2. Por infracciones graves: la cuantía oscilará entre 751 € y 1.500 €.
- 3. Por infracciones leves: la cuantía oscilará entre 150 € y 750 €.

2. Las sanciones se impondrán atendiendo a las circunstancias del responsable, grado de culpa, reiteración, participación y beneficio obtenido y grado de daño causado al medio ambiente o peligro en que se haya puesto la salud de las personas.

3. La aplicación de sanciones no excluye la indemnización de los daños y perjuicios a que pueda tener derecho la Administración

Artículo 46. Prescripción de las infracciones y sanciones.

1. Las infracciones muy graves prescribirán a los tres años, las graves a los dos años y las leves, al año.

2. Las sanciones impuestas por infracciones muy graves prescribirán a los tres años, las impuestas por infracciones graves a



Usurbilgo Udala



ezarritakoak bi urteren buruan eta arau-hauste arinengatik ezarritakoak urtebeteren buruan.

3. Zehatzeko ahalmena preskribatuta egon arren, Usurbilgo Udalak gauzak lehen zeuden moduan uzteko exijitu ahal izango die erantzuleei, igarotako denbora edozein izanda ere.

47. Artikulua. Jarduketa osagarria.

1. Behar den zehapena eginda ere, arau hausleak behartuta daude gauza guztiak arau haustea egin aurreko egoerara lehengoratzera.

2. Arau-hausleek, aurreko atalean ezarritakoa beteko ez balu, udalak hertsatzeko isunak jartzea izango du, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 99. artikulua araberako, dagokion errekerimenduan ezarritako epeak igaro ondoren.

Isun horietako bakoitzaren zenbatekoa ezingo da izan egindako arau-haustearengatik jarritako isunaren herena baino gehiagokoa.

3. Bestalde, kasu hauetan, eta lehengoratzeko lanak egiten ez badira, Udalak betearazte subsidiarioari ekin ahal izango dio, arau-hauslearen kontura eta kargura.

4. Zehapenen kopurua, kalte-ordainen kopurua eta lehengoratzeko lanen kostu ekonomikoa premiamenduzko administrazio bidea erabiliz exijitu ahal izango dira, dagozkion ebazpenak bide horretan finkoak direnean.

1. XEDAPEN GEHIGARRIA

Ordenantza honetan aurreikusi ez diren gai guztietan hondakinei eta kutsatutako lurzoruei buruzko uztailaren 28ko 22/2011 Legeak, edo lege hau ordezkatzeko duenak, xedatutakoari

los dos años y las impuestas por infracciones leves, al año.

3. La prescripción de la potestad sancionadora no impedirá al Ayuntamiento de Usurbil exigir a los responsables la restitución de las cosas y su reposición a su estado anterior cualquiera que sea el tiempo transcurrido.

Artículo 47. Actuación complementaria.

1. Sin perjuicio de sanción que se imponga, los infractores estarán obligados a la reposición, restauración de las cosas al ser y estado anteriores a la infracción cometida.

2. Si los infractores no procedieran a la reposición o restauración, de acuerdo con lo establecido en el apartado anterior, el Ayuntamiento para imponer la sanción podrá acordar la imposición de multas coercitivas con arreglo al artículo 99 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, una vez transcurridos los plazos señalados en el requerimiento correspondiente.

La cuantía de cada una de las multas no superará un tercio de la multa fijada por la infracción cometida.

3. Asimismo, en estos casos y en el supuesto de que no se realicen las operaciones de restitución, el Ayuntamiento podrá proceder a la ejecución subsidiaria por cuenta del infractor y a su costa.

4. El importe de las sanciones, el de las indemnizaciones y coste económico de restitución del orden perturbado podrán ser exigidos por la vía administrativa de apremio, una vez adquiridas firmeza en dicha vía las resoluciones correspondientes.

DISPOSICION ADICIONAL 1

En todo lo no previsto en esta ordenanza se estará a lo dispuesto por la Ley 22/2011 de 28 de julio de Residuos y Suelos Contaminados y la demás normativa que fuera aplicable.



Usurbilgo Udala



men egingo zaio edo baita aplikagarri izan daitezkeen gainerako araudiei ere.

2. XEDAPEN GEHIGARRIA

Ordenantza honen euskarazko eta gaztelerazko bertsioen arteko alde semantikoak agertuko balira, euskarazko bertsioa izango da balio duena.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Ordenantza hau indarrean sartzen denean indargabetuta eta ondoriorik gabe geldituko dira bere mailako edo gutxiagoko xedapen, araudi eta ordenantzak, baldin eta honek dioenaren aurkakoak edo kontrajarriak badira.

AZKEN XEDAPENA

Bere testu osoa Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta handik hamabost lanegunetara sartuko da indarrean ordenantza hau.

DISPOSICION ADICIONAL 2

Si en esta ordenanza aparecieran diferencias semánticas entre las versiones de euskara y castellano, será la versión en euskara la que tenga validez.

DISPOSICION DEROGATORIA

A partir de la entrada en vigor de la presente Ordenanza quedan derogadas, dejándolas sin valor ni efecto alguno, todas las disposiciones, reglamentos u ordenanzas de igual o inferior rango que contradigan o se opongan a la misma.

DISPOSICION FINAL

La presente ordenanza entrará en vigor a los quince días laborables una vez publicado definitivamente su texto íntegro en el Boletín Oficial de Gipuzkoa

Guzti hau kontutan izanik, Ingurumen Batzordeak, 2014ko uztailaren 7an egingako bilkuran, Jose Maria Rivadeneyra, Iñaki Ugarte eta Eustakio Arrojeriaren aldeko botoekin, Josune Urkiaren aurkako botoarekin, eta Josune Urkolaren abstentzioarekin, gehiengoz, Plenoari proposatutako erizpena kontutan hartuta, honek gehiengoz honako erabakia hartu du:

ERABAKIA

LEHENDABIZI: Hondakinak bildu eta tratatzeko udal ordenantzaren hasierako onespenerari PEDRO M. IBARRA IRACULIS jaunak aurkeztutako alegazioa aintzat EZ hartzea, 2014ko uztailaren 3an Nekazaritza eta Ingurumen Teknikariak emandako txostenean jasotakoaren arabera.

BIGARRENA: Hondakinak bildu eta tratatzeko udal ordenantza behin betikoz onartzea.

HIRUGARRENA: Erabaki honen berri Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean ematea, ordenantza bere osotasunean argitaratuz.

LAUGARRENA: Erabaki hau alegazioa tartekatu duenari jakinaraztea.

Bozketa egin denean, honako emaitza jaso da:



Usurbilgo Udala



Aldeko botoak: Mertxe Aizpurua Arzallus, Alaitz Aizpurua Labaca, Josu Portu Alzaga, Jone Urdampilleta Urdampilleta, Jose María Rivadeneyra Sicilia, Iñaki Ugarte Aguirre eta Eustakio Arrojeria Eguzkiza.

Aurkako botoak: Luismari Ormaetxea Santsiñena, Miren Josune Urquia Carrera eta Ricardo Crespo Rubio.

Abstentzioa: Josune Urkola Larrarte.

Beraz, erabakia gehiengoz hartu da.

3.- HIRI ANTOLAMENDUKO ARAU SUBSIDIARIOETAKO BERRIKUSPENAREN TESTU BATEGINAREN ARAUDIAREN ALDAKETA PUNTUALAREN (01 ALDAKETA) HASIERAKO ONESPENA.

Alkateak diktamenari buruzko azalpenak eman ditu. Hasteko zehaztu du aldaketa 37, 53 eta 54 artikuluetan proposatzen dela.

37. artikuluan proposatzen den aldaketak udalaren eskaerari erantzuten diola esan du. 2011. urtean jada aldaketa hau aurkeztea eskatu zutela esan du, baina ikusirik beste aldaketa batzuk ere proposatuko zirela denbora pasatzen utzi zutela esan du. Aldaketa honek hiri-lurzoru eta lurzoru urbanizagarrian etxebizitza erabilera ahalbideratzea duela helburu adierazi du, estalkipeko solairuetan, hain justu ere, edo fitxa urbanistikoak finkatzen duen kasuetan. Aldaketa hau egitea ona dela iruditzen zaiela dio etxebizitzetan aprobetxamendu gehiago atera daitekeela uste baitute, hau da, gutxiago eraiki behar izatea ekarriko lukeela. Halaber, jada erabilera bazuten zenbait estalkipek baina trastero moduan bakarrik erabiltzen zirela esan du. Hala ere, zehaztu du gutxieneko baldintza batzuk bete beharko dituztela, hala nola, gutxieneko 60 metro karratuko azalera izan beharko dutela, irisgarritasun neurriak bete beharko dituztela, etab.

53. artikulua, 37. artikulua dakarren aldaketa berbera duela dio baina kasu honetan lurzoru ez urbanizagarrietan.

Bestalde, 37. artikulua beste aldaketa bat ere badakarrela esan du, hau da, orain arte behe solairuetan aterpeak egiteko debeku orokor bat zegoela esan du eta debeku honek zenbait momentutan kasuistika absurdo batzuk sortzen zituela adierazi du. Hau horrela, aldaketa hau ere egitea proposatzen da, eta hemendik aurrera aterpeak egitea posible izango da beti ere dagokien eraikigarritasuna mantenduz eta errespetatuz, dagoen limitazio bakarra dela dio behe solairuei atxikita dauden erabilera publikoak duten eremu publikoetan ezinezkoa izango dela.

Azkenik, 54. artikulua aldaketa ingurumen eta nekazaritza teknikariak proposatuta datorrela eta lurzoru ez-urbanizagarrietan negutegiak ez eraikitzekeko arautegiari buruzkoa dela zehaztu du. Gaur egun indarrean dagoen araudiak negutegiak jarri ahal izateko eskatzen duen lur azalera oso handia dela esan du, gutxienez 2 hektareakoa,



Usurbilgo Udala



aldiz, negutegiaren okupazioa oso-oso txikia jartzen duela zehaztu du, %3a bakarrik. Orain, lur azalera minimoa hektarea batekoa izatea eta okupazioa %10ekoa izatea proposatzen dela esan du.

Izapidetzari dagokionean adierazi du erabakia hartzea udalbatzarrari dagokiola plangintza orokorrari buruzko aldaketa bat delako eta, bestalde, bai hasierako onespenean bai behin betiko onespenean gehiengo absolutua behar dela zehaztu du. Hasierako onspena eman ondoren hilabeteko epean jendaurrean jarriko dela esan du alegazioak aurkeztu ahal izateko eta Nekazaritza eta Landa garapenerako sailari bidaliko zaiola. Ondoren, behin behingoz onartu ondoren, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurraldearen Antolamendurako Batzordeari bidaliko zaiola espedientea gaineratu du honek txostena egin dezan.

Jarraian, hitza eman die batzarkideei.

Eustakio Arrojeriak hitza hartu du eta adierazi du batzordean abstenitu egin zirela gaia taldean ez zutelako aztertu, orain, aldiz, gaia aztertu ondoren ondo iruditzen zaie eta aldeko botoa emango dutela adierazi du.

Jarraian, Luismari Ormaetxeak hitza hartu du eta argibide bat eskatu du. Alkateak eman duen azalpenean hektarea bakoitzeko %10 utziko dela esan omen du eta testuan %30a jartzen duela zehaztu du.

Alkateak erantzun dio testuan dagoenari kasu egiteko, hau da, azalaren okupazioa %30a izango dela.

Jarraian, Luismari Ormaetxeak beraien bozkaren zergatia azaldu du. Testuan esaten dela dio honen ondoren udal ordenantza bat zehaztuko dela eta batzordean esan omen zitzaaien irailetik aurrera hasiko zirela hori lantzen. Halaber, batzordean esan omen zitzaaien gai hau ez dela bat-batean orain sortu baizik eta udal gobernua azken bi urteetan lantzen ibili dela. Beraien iritziz, bi gaiak batera joan behar dutela esan du, nahiz eta hemen planteatzen diren zenbait aldaketekin beraien adostasuna gertu izan, iruditzen zaie ordenantza hori mahai ganean eduki bitartean informazioa falta dela. Adibide gisa aipatu du muga izan behar badu ertz edo zoru publikora arte, agian ordenantza lantzerakoan politikoei zalantzak sortuko litzaizkiekeela, eta teknikoei ere seguraski bai. Beraz, udal ordenantza aldaketa hauekin batera onartu beharko litzatekeela uste dute.

Bestalde, batzordean azaldu zuen bezala, Zubietako bailarak izango duen tratamendua ez da egokia. Berak ezagutu izan dituen udal korporazio guztiek ahalegin guztiak egin dituztela esan du Zubietako bailaran, bai Donostiako udalerrian egon lurra edo bai Usurbilgoan, irizpide berdinak erabiltzea hirigintza kontuak direnean. Batzordean adierazi omen zitzaaien Donostiako udaletxea ez dela ari egiten Usurbilgoa



Usurbilgo Udala



egiten ari den prozedura paralelo bat. Hori horrela, Zubietan aurkituko direla esan du segun eta zein udalerritakoa izan irizpide desberdinekin.

Azkenik, onartzera ekarri den dokumentuan esaten omen da ez dela beharrezkotzat jotzen prozesu parte-hartzaile bat. Hau justifikatzeko eman zitzaien esplikazioa izan omen zen egitera zihoazen aldaketak logika hutsezkoak zirela. Beraien ustez Zubietan Herri Batzar bat badago eta gai hau Zubietari ere badagokionez, gutxienez, haiek kontsulta egin beharko litzateke. Kontsulta hori egin ez denez, Herri Batzarraren iritzia pleno honek ez dakiela esan du.

Hiru iritzi nagusi hauek tarteko beraien bozka aurkakoa izango dela esan du.

Alkateak erantzun dio ordenantzari dagokionez, ordaindu beharrekoa estalkipeari dagokiola ez portxeei eta horrelakoei. Edozein kasutan, arkitektoak azaldu zuen moduan kalkulu batzuk egiten direla esan du eta datu finko batzuen arabera izaten direla azpimarratu du. Beraz, berdin dela dio orain egitea edo hemendik hilabete batzuetara egitea.

Zubietako kasuari buruz adierazi du Zubietan desoreka baldin badago edo hemendik aurrera desoreka bat egongo balitz, benetan orain dagoela desoreka esan du, zeren Donostiako partean estalkipetan etxebizitzak egiten baitira. Alde horretatik, Zubietarrentzat ona litzatekeela esan du Donostiarrek duten abantaila hori edukitzea.

Gaineratu du momentu honetan ez dagoela Donostia eta Usurbilen arteko inolako akordiorik Zubietari dagozkion erabakiak adosteko. Honen adibide gisa erraustegiaren kasua aipatu du.

Batzarkideek, Hirigintza Batzorde Informatzailearen diktamena azertu dute eta gehiengo osoz onartu dute, honako testuaren arabera:

“Espediente zenbakia: HZ.01/2014-0279

AURREKARIAK

Gipuzkoako Foru Diputatuen Kontseiluak, 2011ko irailaren 6an Hiri Antolamenduko Arau Subsidiarioen Berrikuspenaren Testu Bategina onartzea erabaki zuen. Hauen testua 2013ko irailaren 10ean argitaratu zen Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean, 172. zkiko. Aldizkarian.

Orain Usurbilgo udaleko gobernu taldeak Araudiaren 37., 53., eta 54. artikulua aldatzeko asmoa dauka.

2011ko abenduaren 12an, Udalak eskatuta, Nekane Azarola aholkulari juridikoak txostena idatzi zuen “*Ganbara eta Teilapekoen erabilera aldatzeko eman beharreko pausoak*”-en inguruan. Txosten honen arabera, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 legeak, 53.2.c artikulua aplikatuz, ***erabilera berezia eta erabilera***



Usurbilgo Udala



bateragarriak finkatzea, egiturazko hirigintza-antolamendutzat hartzen ditu, eta ondorioz ganbara eta estalkipekoen erabilera aldatzeko Arau Subsidiarioak aldatu behar direla ondorioztatzen du.

2014ko maiatzaren 27an Ingurumen Teknikariak “Usurbilgo plangintzako hiri antolaketako arauen berrikuspenaren testu bateginean, negutegiei dagokien irizpidea aldatzea” txostena jaulki zuen, bertan aldaketa proposamena eginaz.

2014ko maiatzean Alkatetzak Usurbilgo Arau Subsidiarioen Berrikuspenaren Testu Bategineko 37. artikulua aldatuz, aterpeei dagokien debekua mugatzea eta zehaztea eskatu dio udal arkitektoari. Horrekin batera, aipatu aldaketa guztien beharra ikusita, Usurbilgo Arau Subsidiarioen Berrikuspenaren Testu Bateginaren aldaketa izapidetzea eskatu dio udal arkitektoari.

Aurrekoak kontuan izanda, Ekhiñe Eiguren udal arkitektoak eta Nekane Azarola Martinez hirigintzako udal aholkulari juridikoak aipatu aldaketak barneratzen dituen dokumentua erredaktatu dute hasierako onarpena jaso dezan.

ALDAKETAREN XEDEA

Aurrekarietan azaldutakoa bateratuz eta jarraituz, Usurbilgo Plangintzako Hiri Antolaketako Arauen Berrikuspen Testu Bateginaren aldaketa honen helburua da araudiaren 37., 53. eta 54. artikulua aldatzea.

37. artikulua aldatzeko Udalaren eskaerari erantzunaz idatzi da, izan ere, hiri lurzoru eta lurzoru urbanizagarrian egoitzazko eraikuntzetan estalkipeko solairuetan etxebizitza erabilera ahalbidetzea baitu helburua, horretarako beharrezkoak diren baldintzak zehaztuz. Egun indarrean diren arauak aukera hori espreski eraikinak kokatzen diren eremuko Plan Berezietan (aintzinako herri-guneen kasuan) edota dagokion hirigintza fitxan (gainontzeko kasuetan) finkatzen denean soilik ahalbidetzen dute.

Horrekin batera, Udalaren eskaerari erantzunaz baita ere, behe solairuan aterpeak egikaritzeko debekua zehaztu da, bizitegi eraikuntzen behe solairuei atxikita erabilera publikodun eremu/kaleak barneratzen dituen aterpeak galaraziz. Egun indarrean diren arauak behe solairuetan aterpeak orokorki galarazten dituzte.

53. artikulua aldatzeko Udalaren eskaerari erantzunaz idatzi da, 37. artikulua aldatzarekin batean, lurzoru ez urbanizagarrian egoitzazko eraikuntzetan estalkipeko solairuetan etxebizitza erabilera ahalbidetzea du helburu, horretarako baldintzak zehaztuz. Egun indarrean diren arauak estalkipean aprobetxamendu osagarriak baimentzen dituzte (B.2 puntuan) .

Azkenik, 54. artikulua aldatzeko idatzi da Ingurumen Teknikariaren eskaeraren eta proposamenaren arabera, lurzoru ez urbanizagarrian negutegiak eraikitzeko xedapen partikularrak eskatu bezala egokituz. Egun indarrean diren arauetan negutegiak arautzen badira ere, Ingurumen Teknikariaren txostenean esaten denez; *“Gaur egun negutegientzako ezartzen diren baldintzak ia bete ezinak dira, izan ere, aisialdira*



Usurbilgo Udala



mugatzen diren negutegiak izan behar dute (horren okupazio maila txikiarekin) eta aldi berean 2 Ha-ko lursailak izan behar dituzte.”

ALDAKETAREN JUSTIFIKAZIOA

Aipatu dugun bezala, aldaketa honek Usurbilgo Arau Subsidiarioen Testu Bateginaren 37, 53 eta 54. artikuluei eragiten die.

37 eta 53. artikuluentzat planteatzen den aldaketa, bizitegi erabilerako eraikuntzen estalkipean bizitegi erabilera baimentzea da, kontuan hartu gabe eraikina kokatzen den eremuaren sailkapena. Zentzu honetan, 37. artikulua orokorrean aplikatu beharreko eraikuntzen baldintzak xedatzen ditu, eta 53 artikuluko B.2 atalak, lurzoru urbanizaezinean kokatzen diren bizitegiko eraikuntzena.

Horretaz gain, Arau Subsidiarioen 54. artikulua, negutegiak xedatzen ditu. Udal ingurugiro teknikariak, araudi hori aplikatzeak, Usurbilgo udalerrian negutegiak jartzea ia galarazten duela ikusi duelarik.

Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 53.2.c artikuluari jarraiki, aurreikusten diren hirigintza-eraikigarritasuna, **erabilera berezia eta erabilera bateragarriak finkatzea**, hirigintzaren egiturazko antolamendu izaera edukiko dute.

Gainera, lurzoru urbanizaezinetako bizitegi erabilerako eraikinen eta negutegien erabilerak, zuzenean Arau Subsidiarioen arau orokorretan xedatzen dira, zehazki, Lurzoru Urbanizaezineko Araudia xedatzen duen 4.3. kapituluan.

Ondorioz, Euskal Lurzoruaren Legearen 59. artikuluan xedatutakoaren arabera, hirigintzako egiturazko antolamendua, Hirigintza Antolatzeko plan orokorren bidez egingo da.

Kasu zehatz honetan, Arau Subsidiarioen Testu Bateginaren aldaketaren bidez.

Honek guztiak Usurbilgo Plangintzako Arau Subsidiarioen 37, 53 y 54 artikuluen aldaketa espediente honen egokitasuna justifikatzen du.

DOKUMENTU TEKNIKOA

Hiri Antolamenduko Arau Subsidiarioetako Berrikuspenaren Testu Bateginaren Araudiaren Aldaketa Puntualaren (01 Aldaketa) Puntualaren hasierako onespenerako dokumentua udal arkitektoak, Ekhiñe Egiguren Azkune andereak, eta hirigintzako udal aholkulari juridikoak, Nekane Azarola Martínez andereak, prestatu dute.

LEGE TXOSTENA



Usurbilgo Udala



Udal Idazkariak aurkeztutako dokumentazioa aztertu ondoren honako txostena egin du:

LEGE-TXOSTENA

GAIA: Usurbilgo Plangintzako Hiri Antolaketako Arau Subsidiarioen Berrikuspenaren Testu Bateginaren Araudiaren aldaketa (37., 53., eta 54. artikulua). Hasierako onarpena.

AURREKARIAK

Usurbilgo Plangintzako Hiri Antolaketako Arau Subsidiarioen Berrikuspenaren Testu Bategina 2013ko irailaren 10ean argitaratu zen GAOean. Orain Usurbilgo udaleko gobernu taldeak Araudiaren 37., 53., eta 54. artikulua aldatzeko asmoa dauka.

2011ko abenduaren 12an, Udalak eskatuta, Nekane Azarola aholkulari juridikoak txostena idatzi zuen “*Ganbara eta Teilapekoen erabilera aldatzeko eman beharreko pausoak*”-en inguruan. Txosten honen arabera, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 legeak, 53.2.c artikulua aplikatuz, ***erabilera berezia eta erabilera bateragarriak finkatzea***, egiturazko hirigintza-antolamendutzat hartzen ditu, eta ondorioz ganbara eta estalkipekoen erabilera aldatzeko Arau Subsidiarioak aldatu behar direla ondorioztatzen du.

2014ko maiatzaren 27an Ingurumen Teknikariak “Usurbilgo plangintzako hiri antolaketako arauen berrikuspenaren testu bateginean, negutegiei dagokien irizpidea aldatzea” txostena jaulki zuen, bertan aldaketa proposamena eginaz.

2014ko maiatzean Alkateak Usurbilgo Arau Subsidiarioen Berrikuspenaren Testu Bategineko 37. artikulua aldatuz, aterpeei dagokien debekua mugatzea eta zehaztea eskatu dio udal arkitektoari. Horrekin batera, aipatu aldaketa guztien beharra ikusita, Usurbilgo Arau Subsidiarioen Berrikuspenaren Testu Bateginaren aldaketa izapidetzea eskatu dio udal arkitektoari.

Aurrekoak kontuan izanda, Ekhiñe Eiguren udal arkitektoak eta Nekane Azarola Martinez hirigintzako udal aholkulari juridikoak aipatu aldaketak barneratzen dituen dokumentua erredaktatu dute hasierako onarpena jaso dezan.

Gauzak horrela, txosten hau Toki Jaurbidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 22.2.c) eta 47.2.ii) artikuluetan, apirilaren 18ko 781/86 Errege Dekretu Legegilearen 54.1.b) artikuluan eta irailaren 18ko 1174/1987 Errege Dekretuaren 3.b) artikuluan xedaturikoa betetzeko ematen da.



Usurbilgo Udala



LEGEDI APLIKAGARRIA

Aldaketa espediente hau, erkidegoko eta estatutuko legedia beteaz egiten da, zehazki lege hauek aplikatuz:

- 2/2006 Legea, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzkoa.
- Ekainaren 3ko 105/2008 Dekretua, presako neurriei buruzkoa, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legea garatzen duena.
- 2008ko azaroaren 28ko Legea, hirigintza ekintzak sortutako gainbalioetan erkidegoaren parte-hartzea aldatzen duena.
- Uztailaren 3ko 123/2012 Dekretua, hirigintza estandarrei buruzkoa.
- Planen eta programen ingurumenaren gaineko eraginaren ebaluazio estrategikoa egiteko prozedura arautzen duen urriaren 16ko 211/2012 Dekretua.

ALDAKETAREN XEDEA ETA JUSTIFIKAZIOA

Ekhiñe Eiguren udal arkitektoak eta Nekane Azarola hirigintzako udal aholkulari juridikoak prestatutako dokumentuaren helburua Usurbilgo Plangintzako Hiri Antolaketako Arauen Berrikuspenean Testu Bateginaren araudiaren 37., 53. eta 54. artikuluen aldaketa da eta bertan biltzen da aldaketaren xedea eta justifikazioa.

Dokumentuan adierazten den bezala, **37. artikuluen aldaketa** udal gobernuaren eskaerari erantzunaz idatzi da, izan ere, hiri lurzoru eta lurzoru urbanizagarrian egoitzazko eraikuntzetan estalkipeko solairuetan etxebizitza erabilera ahalbidetzea baitu helburua, horretarako beharrezkoak diren baldintzak zehaztuz.

Gaur egun estalkipeko solairuetan, trastetegi eta etxebizitzaren eranskinak, bai eta makineria eta instalaketen elementu teknikoak baimentzen dira bakarrik. Eta etxebizitza erabilera espresuki eraikinak kokatzen diren eremuko Plan Bereziatan (aintzinako herri-guneen kasuan) edota dagokion hirigintza fitxan (gainontzeko kasuetan) finkatzen denean soilik ahalbidetzen dute.

Proposatutako aldaketarekin, estalkipeko solairuetan – orokorrean – bizitegi erabilera baimentzen da, beti ere, Arau Subsidiarioetan eta irisgarritasun araudian ezarritako bizigarritasun baldintzak eta gutxieneko azalerak errespetatzen badira. Jarduera hau kudeatzeko, Euskal Lurzoruaren Legearen 137. artikuluan xedatutakoa jarraituko da, zuzkidura-jarduketa bezala definituz, eta zuzkidura publikoak hirigintza-eraikigarritasuna handitzen den portzentaje handituz. Erkidegoak hirigintzako ekintzan sortutako gainbalioetan parte-hartzearen zuzkidura-karga eta lagapenei dagokionean, 2/2006 lurzoruari eta hirigintzari buruzko Legeak, 105/2008 Dekretuak 2/2006 Legea garatzen duten premiazko neurriei buruzkoak, 123/2012 Dekretua, hirigintza estandarrei buruzkoa eta 11/2008 Legeak, hirigintza-jardueraz sortutako gainbalioetan erkidegoak izan behar duen parte-hartzea aldatzekoak ezarritakoa bete beharko da.



Usurbilgo Udala



Horrekin batera, udal gobernuaren eskaerari erantzunaz baita ere, behe solairuan aterpeak egikaritzeko debekua zehaztu da, behe solairuei atxikita erabilera publikodun guneak/kaleak barneratzen dituen behe solairuari atxikitako aterpeak galaraztera mugatuz. Egun indarrean diren arauk egoitzazko eraikuntzen behe solairuetan aterpeak orokorki galarazten dituzte.

53. artikuluaren **aldaketa** ere udal gobernuaren eskaerari erantzunaz idatzi da, 37. artikulua ren aldaketarekin batean, eta bere helburua lurzoru ez-urbanizagarrian egoitzazko eraikuntzetan estalkipeko solairuetan etxebizitza erabilera ahalbidetzea da, horretarako baldintzak zehaztuz; beti ere bizigarritasun baldintzak (babes ofizialeko etxebizitzei dagozkien ordenantzak) betetzen badira, etxebizitza bakoitzaren gutxieneko azalera erabilgarria 60 m²koa edo handiagoa izan behar delarik.

Egun indarrean diren arauk estalkipean aprobetxamendu osagarriak baimentzen dituzte (B.2 puntuan) .

Azkenik, **54. artikulua**ren **aldaketa** Ingurumen teknikariaren eskaeraren eta proposamenaren arabera idatzi da, lurzoru ez-urbanizagarrian negutegiak eraikitzeko xedapen partikularrak eskatu bezala egokituz.

Egun indarrean diren arauetan negutegiak arautzen badira ere, Ingurumen teknikariaren txostenean esaten denez; *“Gaur egun negutegientzako ezartzen diren baldintzak ia bete ezinak dira, izan ere, aisialdira mugatzen diren negutegiak izan behar dute (horren okupazio maila txikiarekin) eta aldi berean 2 Ha-ko lursailak izan behar dituzte.”*

Horrela, negutegiak arautzeko arautegi berria planteatzen da. Zentzu honetan, gutxienez 1Ha-ko onibarra izango da. Erabilera ez-landatarra duten beste eraikinekin eta ustiapenetik kanpoko eraikinekin eduki beharreko bereizketa 20 metroan ezartzen da. Era berean, negutegiak mugarekiko eduki behar duten tartea (5 metro) eta partzelaren azalerarekiko gehieneko okupazioak ezartzen dira.

DOKUMENTAZIOAREN OSAKETA

Plan orokorrak jaso beharreko agiri edo dokumentazioari dagokionez, honako hau adierazten digu 2/2006 Legeak, ekainaren 30ekoak, Hirigintza eta lurzoruari buruzkoak 62.art.-an:

62. artikulua.– Agiriak.

1.– Plan orokorren edukia agiri hauetan formalizatuko da gutxienez:

- a) Memoria informatiboa eta justifikatiboa. Plangintza-ahalmena baliatzeko beharrezko irizpen-elementuak dakartzan informazio guztia jaso behar du; zehazki, erabakiak hartzeko alternatibak formulatzeko eta hautatzeko prozesuaren azalpena, herritarrek egindako alegazioen, iradokizunen eta erreklamazioen azterketa, eta aukeratutako soluzioen justifikazioa.
- b) Ingurumen-kaltari buruzko aurretiazko txostena betetzearen memoria justifikatiboa. Memoria horretan, gainera, garapen



Usurbilgo Udala



eramangarriaren ikuspuntutik arrazoitu beharko da hautatutako antolamendua, eta lurzoruak planean aurreikusitakoa betetzeko duen hartze- gaitasuna ere kontuan izan.

- c) Informazio-planoak.
- d) Egiturazko antolamenduaren planoak.
- e) Antolamendu xehatuaren planoak.
- f) Ekonomiaren eta finantzen aldetik duen bideragarritasunaren azterketa.

2.- Plan orokorretan hirigintzarako eta eraikuntzarako katalogoak eta ordenantzak ere sartu ahal izango dira.

Dokumentuaren edukia honakoek osatzen dute: 1. agiria «*Memoria justifikatiboa*» eta 2. agiria «*Hirigintza Arauak*» «*Usurbilgo Plangintzako Hiri Antolaketako Arauen Testu Bateginaren Hirigintza Arauen 37., 53. eta 54. artikulua aldatuta*».

62. artikuluan, zehazki c), d), e) eta f) ataletan eskatzen diren agiriak, Arau aldaketa honetan ez dira jasotzen, eraginik ez dituztelako. Hau da, egiten diren aldaketak ez dira planoetan jasotzen, eta era berean ez du eraginik ekonomiaren eta finantzen aldetik duen bideragarritasunaren azterketa egiteko.

Beraz, dokumentazioa egoki osaturik dagoela estimatzen da.

GAIAREN AZTERKETA

Usurbilgo Plangintzako Hiri Antolaketako Arauen Testu Bateginaren xedapen aldaketa formulatzeko egokitasunaren justifikazioari dagokionez, dokumentuan bertan adierazten denarekin bat eginez ondorengoa esan behar da.

Aipatu dugun bezala, aldaketa honek Usurbilgo Arau Subsidiarioen Testu Bateginaren 37, 53 eta 54. artikuluei eragiten die.

37. eta 53. artikuluentzat planteatzen den aldaketa, bizitegi erabilerako eraikuntzen estalkipean bizitegi erabilera baimentzea da, kontuan hartu gabe eraikina kokatzen den eremuaren sailkapena. Zentzu honetan, 37. artikulua orokorrean aplikatu beharreko eraikuntzen baldintzak xedatzen ditu, eta 53 artikuluko B.2 atalak, lurzoru urbanizaezinean kokatzen diren bizitegiko eraikuntzena.

Horretaz gain, Arau Subsidiarioen 54. artikulua, negutegiak xedatzen ditu, eta horren inguruan udal ingurugiro teknikariak adierazi du, araudi hori aplikatzeak, Usurbilgo udalerrian negutegiak jartzea ia galarazten duela.

Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 53.2.c artikuluari jarraiki, aurreikusten diren hirigintza-erakigarritasuna, **erabilera berezia eta erabilera bateragarriak finkatzea, hirigintzaren egiturazko antolamendu izaera** dute.

Gainera, lurzoru urbanizaezinetako bizitegi erabilerako eraikinen eta negutegiaren erabilerak, zuzenean Arau Subsidiarioen arau orokorretan xedatzen dira, zehazki, Lurzoru Urbanizaezineko Araudia xedatzen duen 4.3. kapituluan.



Usurbilgo Udala



Ondorioz, Euskal Lurzoruaren Legearen 59.1.a) artikuluan xedatutakoaren arabera, **hirigintzako egiturazko antolamendua, Hirigintza Antolatzeke plan orokorren bidez egingo da.** Kasu zehatz honetan, **Arau Subsidiarioen Testu Bateginaren aldaketaren bidez.**

IZAPIDETZA

Plangintza aldatzea eta berrikustea 2/2006 Legearen 102. eta hurrengo artikuluetan jasotzen da. Kasu honetan, dokumentuan bertan adierazten den moduan, **Arau Subsidiarioen egiturazko antolamendua aldatu nahi da, baina ez da erabateko aldaketa egin nahi, aldaketa zehatz bat baizik, eta gainera garapen berriak ez du funtsezko eraginik egiturazko antolamenduan.** Beraz, aldaketa hau, 2/2006 Legearen 103. artikulua 4. atalean jasotakoaren arabera, edozein unetan egin daiteke.

Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legeko 104. eta 105. artikuluetan, eta Lege hau garatzen duen premiazko neurri buruzko 105/2008 Dekretuko 33. eta 34. artikuluetan zehazten denaren moduan gauzatu daiteke Arauen aldaketa hau. hirigintza-planen edozein aldaketa egiteko, plan-mota berbera erabili beharko dela, eta, gainera, zehaztapen horiek onartzeko jarraitutako prozedura bera erabili beharko dela. Baina, Plan Orokorraren aldaketetan salbuespen bat dagoela adierazten da, hain zuzen, **hautazkotzat hartzen du aurrerakinaren tramitazioa.**

2/2006 Legearen 104.art.an hirigintzako planen aldaketarako prozedura zehazten du, eta honela dio:

“...zehaztapenetan edozein aldaketa egiteko, plan mota berbera erabili beharko da, eta gainera, zehaztapen horiek onartzeko jarraitutako prozedura bera erabili beharko da. Arau horretatik kanpo geratuko dira honako hauek: c) plan orokorraren aldaketak-hautazkoa dutenean aurrerakinaren (abantzea) tramitazioa.

Zentzu honetan, legearen 87.art.an: *“aldaketa kasuetan, aukerakoa izango da aurrerakina egitea”*. Beraz, kasu honetan ulertu behar da plan orokorra aldatzeko prozedura jarraitu behar dela, baina aurrerakina izapidetu beharrik gabe.

Aldaketa espedientean herritarrek parte hartzeko programari dagokionez, Lurzoruaren euskal Legeak 108. artikuluan plan orokorraren onarpen prozeduran herritarrek parte hartzeko programa xedatzen du, adieraziz, beharrezkoa dela herritarrek parte-hartzeko programa bat finkatzea. Horrela dio hitzez hitz:

Plan orokorrean herritarrek parte hartzeko programa.

Egiturazko antolamenduaren plangintzako figura oro egiten, aldatzen edo berrikusten hasteko udal-erabakiarekin batera, herritarrek parte hartzeko programa finkatu beharko da. Programa hori udalerraren ezaugarrietan oinarrituko da, eta herritarrek eta elkarteek planaren



Usurbilgo Udala



taxuketan behar bezala parte har dezaten bermatzeko beharrezkoak diren helburuak, estrategiak eta mekanismoak jasoko ditu. Mekanismo horien artean honako hauek egongo dira:

- a) *jendaurreko bilkurak. Aurrerakinaren edukia azaltzeko egingo dira, batez ere hiria eraikitzeko erabaki estrategikoak eta erabaki horiei buruz espedientearen tramitazioan aurkeztutako alternatibak azaltzeko.*
- b) *Udal barruko herri-kontsulta. Planean sartutako konturen bati buruz herritarren artean eztabaida larriak daudenean egingo da, toki-araubideari buruzko oinarritzko legerian finkatutako prozedurari jarraituta.*
- c) *Zabalkunderako materiala. Hirigintza-tresnetarako legez eskatutako agiriekin batera prestatu beharko da, agiri horiek jendeak errazago ezagutu eta ulertu ditzan.*

Kasu zehatz honetan, dokumentuaren erredaktatzaileen esanetan, aldaketaren norainokoa kontuan harturik, negutegiak jartzeko aukera emateko araudi bat idatzi behar dela, eta ikusirik estalkipean bizitegi erabilera baimentzeko dagoen eskaera, herritarrek parte-hartzeko udalak tresna bereziak garatzea (bilera irekiak, tailerrak, kontsultak e.a) **ez dela beharrezkoa.**

Bestetik, honela dio legearen 90.art.ak:

“1.– Udalari dagokio plan orokorra egitea. Egitea erabakitzen denean, informazioa eskatuko zaie Eusko Jaurlaritzan eta dagokion foru-aldundian babes zibilaren, ingurumenaren, kultura-ondarearen eta naturguneen alorreko eskumenak dituzten organoei, arriskuen berri izateko eta ingurumena, kultura-ondarearen babesa eta naturguneak baldintzatzen dituzten faktoreak zeintzuk diren eta antolamenduak zeintzuk errespetatu behar dituen jakiteko. Informazio hori emateko, bi hilabeteko epea egongo da, eta justifikazio tekniko eta juridikoarekin batera emango da.

Era berean, **ez da beharrezkoa izango, 90. artikulua bere 1. atalean jasotako txostena eskatzea**, hain zuzen, Eusko Jaurlaritzan eta dagokion foru-aldundian babes zibilaren, ingurumenaren, kultura-ondarearen eta naturguneen alorreko eskumenak dituzten organoei, arriskuen berri izateko eta ingurumena, kultura-ondarearen babesa eta naturguneak baldintzatzen dituzten faktoreak zeintzuk diren eta antolamenduak zeintzuk errespetatu behar dituen jakiteko txostena.

Hori bai, alderdi hau hiri-antolamenduko plan orokorrak berrikusteko prozeduran aplikagarria da, eta aldaketa puntualen kasuetan, kontsulta hauek espedientearen planen eta programen ingurumenaren gaineko eraginaren ebaluazio estrategikoa egitearen baitan dago.

2012ko azaroaren 19ko EHAAn, **planen eta programen ingurumenaren gaineko eraginaren ebaluazio estrategikoa egiteko prozedura arautzen duen urriaren 16ko 211/2012 Dekretua** argitaratu zen. 5.1. artikulua honako hau ezartzen du:



Usurbilgo Udala



“1.- Euskal Autonomia Erkidegoko ingurugiroa babesteko otsailaren 27ko 3/1998 Legearen I A eranskinaren 9. paragrafoan jasotako planek eta programek ingurumen- ebaluazio estrategikoa jaso beharko dute, ingurumen-organoak hartutako erabaki arrazoitu eta publiko bidez, betiere ingurumenean eragin nabarmenak izan ditzaketela ondorioztatzen bada”.

211/2012 Dekretuaren azken xedapenen arteko lehenean, Euskal Autonomia Erkidegoko ingurugiroa babesteko otsailaren 27ko 3/1998 Legearen I. Eranskinaren A atala aldatu zen, eta 7. idatz-zatia erantsi. Honako hau dio idatz-zati horrek:

“7.- Ingurumenean ondorio nabarmenak izan ditzaketen aurreko planen aldaketak”.

Ingurumenaren gaineko eragin nabarmenak honako kasu hauetan izan ditzaketela ulertzen da:

“a) Ingurumenaren gaineko eragina ebaluatzea legezko betebeharrak duten egitasmoak bihar-etzi baimentzeko esparrua zehazten dutenean. Plan edo programa batek legezko betebeharrak hori duten egitasmoak bihar-etzi baimentzeko esparrua zehazten duela joko da honako kasu hauetan: proiektuen kokaleku, ezaugarri, neurri edo funtzionamenduari buruz –besteak beste– irizpideak edo baldintzak ezartzen dituztenean; edo proiektuen ingurumen-eraginaren ebaluazioari buruzko legerian edo Euskal Autonomia Erkidegoko ingurumena babesteko legeria orokorrean zehazten diren kategorietako bati dagozkion proiektuetarako baimenak nola emango diren berariaz eta zehaztasunez ezartzen dutenean.

b) Zuzenean edo zeharka, Natura 2000 Sareko eremu bati era nabarmenean eragitea gerta daitekeenean, eta, hori dela-eta, Ondare Naturalari eta Biodibertsitateari buruzko abenduaren 13ko 42/2007 Legean horientzat ezarritako araudiaren arabera ebaluazioa behar denean.

c) Ondare naturalari eta biodibertsitateari buruzko oinarritzko legeria edo Euskal Autonomia Erkidegoko natura zaintzeko legeria aplikatuz emandako arau-xedapen orokorrek edo nazioarteko hitzarmenek eragindako ingurumen-babeserako erregimenean bat duten eremuetan eragiten dutenean”.

Planen eta programen ingurumen-ebaluazio estrategikoa egiteko prozedura arautzen duen Dekretu berria aztergai dugun kasu zehatzean aplikatuta, **aldaketa espedienteak eragiten dien artikulua, ez dira jasotzen aipatu ataletan.** Horrela adierazten da erredaktatu den dokumentuan bertan eta teknikari honek ere bat egiten du bertan jasotakoarekin.

Bestetik, honela dio 2/2006 legearen 90.art.k:

*5.- Udalak hasierako onespina emango dio plan orokorrari, eta ondoren jendaurrean jarriko du, udalerriri dagokion lurralde historikoko aldizkari ofizialean eta lurraldean hedadura gehien duen egunkarian edo egunkarietan argitaratuz. **Plana hilabetez egongo da jendaurrean,** azken argitalpenetik kontatzen hasita. **Sektoreko eskumenak dituzten herri-administrazioei ere emango zaie***



Usurbilgo Udala



hasierako onespeneren berri, ezagutu dezaten eta txostena egin dezaten;

Aurrekoaren ildotik, Sektoreko eskumenak dituzten herri-administrazioei ere emango zaie hasierako onespeneren berri. Kasu honetan **Nekazaritza eta landa garapena sailari bidali beharko zaio.**

6.- Jendaurreko erakustaldiaren emaitzak ikusita, udalak behin-behingo onartuko du plan orokorra, bidezko irizitako egokitzapenak eginda. Dena den, egokitzapen horiek hasieran aurreikusitako egiturazko antolamenduaren funtsa aldatzen badute, udalak hasierako onspena eman beharko dio berriz planari eta jendaurreko erakustaldia irekiko du berriz, behin-behingo onartu aurretik."

Bestalde, legearen 91.artikuluak: (plan orokorra behin betiko onartzea)

1.- Plan orokorrak behin betiko onartzeko eskumena udalei dagokie 7.000 biztanle baino gehiago dituzten udalerrietan, eta foru-aldundiei gainerakoetan; kasu bietan, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurraldearen Antolamendurako Batzordeak txostena egin beharko du aurretiaz.

*2.- **Plan orokorra udalak onartuko du behin-behingo eta Euskal Autonomia Erkidegoko Lurraldearen Antolamendurako Batzordeari bidaliko dio.** Batzordeak txostena egingo du, eta txostenak dioena loteslea izango da plan orokorra lurralde-antolamenduko tresnei egokitzeari dagokionez eta, aplikagarri den araudiaren arabera eta onartutako udalez gaineko proiektuen arabera, Estatuko, Autonomia Erkidegoko edo lurraldeko administrazioaren eskumeneko diren alderdi sektorial guztiei egokitzeari dagokionez.*

Beraz, behin behingo onartu eta gero, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurraldearen Antolamendurako Batzordeari bidaliko zaio, eta gero, bere kasuan, dagozkion aldaketekin, Foru Aldundira bidaliko da espedientea.

*4.- Beharrezko aldaketak eginda, udalak plan orokorra behin betiko onartuko du edo, bestela, **foru-organuari bidaliko dio espedientea, hark hiru hilabete baino lehen behin betiko onartzeko.***

Atal honi dagokionez, eta artikuluko 1.atala kontutan hartuz, foru-organora bidali behar du udalak espedientea honek behin-betiko onspena eman ahal diezaion.

Bestalde, adierazi behar da, apirilaren 2ko 7/1985 legeak 22.2.c)art.ak xedatutakoaren arabera, **udalbatza plenoari dagokio** plangintza orokorrari buruzko akordioak hartzea: "La aprobación inicial del planeamiento general y la aprobación que ponga fin a la tramitación municipal de los planes y demás instrumentos de ordenación previstos en la legislación urbanística".

Beraz, hasierako onspena eta behin behinekoa udalari dagokio. Bi kasuetan, **gehiengo absolutuz onartu beharko da aldaketa**, honela baita apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 47.art.ak: "Se requiere el voto favorable de la mayoría absoluta del número legal de miembros de las corporaciones para la adopción de acuerdos en las siguientes materias: II) Los acuerdos que corresponda adoptar a la corporación en la tramitación de los instrumentos de planeamiento general previstos en la legislación urbanística." Hori egin ondoren,



Usurbilgo Udala



espedientea Foru Aldundira igorri beharko da honek behin betiko onespenera eman ahal diezaion.

Bestalde, legearen 85.art.ren arabera, “3.– Hirigintzako planei hasierako onespenera emateak berekin ekarriko du edozein eratako onarpenak, baimenak eta lizentziak emateko aukera **etetea** planean xedatutakoaren ondorioz indarreko hirigintza-araubidean aldaketak izan dituzten eremuetarako. Etendura horrek ordezkatu egingo du aurreko paragrafoan zehaztutako neurria, neurri hori aurretik hartuta baldin badago”, “4.– Etendura berez iraungiko da ezarritako gehienezko epea amaitzen denean, edo, izapidetzen ari den planari behin betiko onespenera epea amaitu baino lehen ematen bazaio, ematen zaion unean”.

2.atalak berriz, honako hau dio: “2.– Eragingarria izan dadin, aurreko paragrafoan aipatzen den etete-erabakia dagokion lurralde historikoaren aldirikari ofizialean eta hedadura gehien duten egunkarietako batean argitaratu behar da”.

Laburbilduz, **izapidetzeari dagokionez**, honako hauek dira eman beharreko pausu nagusiak:

- Hasierako onspenera udalbatza plenoari dagokio, gehiengo absolutuz
- Plana hilabetez jarriko da jendaurrean, azken argitalpenetik zenbatzen hasita. GAO-n, eta lurraldean hedadura gehien duen egunkarian/egunkarietan argitaratuko da.
- Sektoreko eskumenak dituzten herri-administrazioei ere emango zaie hasierako onspeneraren berri. Kasu honetan Nekazaritza eta landa garapena sailari bidali beharko zaio.
- Plenoak, alegazioak ikusita, behin-behingo onartuko du dokumentua gehiengo absolutuz, bere kasuan dagozkion aldaketak egin ondoren. Aldaketek hasieran aurreikusitako egiturazko antolamenduaren funtsa aldatzen badute, udalak hasierako onspenera eman beharko dio berriz eta jendaurreko erakustaldia irekiko du berriz, behin-behingo onartu aurretik.
- Ondoren, euskal autonomia erkidegoko lurraldearen antolamendurako batzordeari bidaliko dio espedientea, honek txostena egin dezan.
- Bere kasuan, beharrezko aldaketak eginda, Foru Aldundiari bidaliko dio dokumentua honek behin betikoz onar dezan (udalerririk 7000 biztanle baino gutxiago dituzenez, behin betiko onarpena organo honi dagokio)

Hauxe da sinatzen duen teknikariaren iritzia, hobeto oinarritutako beste iritziren kalterik gabe.

Usurbilen, 2014ko uztailak 11
Udal idazkariak
Nagore Sarasola Otermin

Guzti hau ikusirik, Hirigintza Batzordeak, 2014ko uztailaren 23an egindako bilkuran, Mertxe Aizpurua eta Jone Urdanpilletaren aldeko botoekin eta, Eustako Arrojeria, Luis Mari Ormaetxea, Josune Urkola eta Ricardo Cresporen



Usurbilgo Udala



abstentzioarekin, gehiengoz, Plenoari egindako erizpena kontutan hartuta, honek gehiengo osoz honako erabakia hartu du:

E R A B A K I A

LEHENENGO: Hiri Antolamenduko Arau Subsidiarioetako Berrikuspenaren Testu Bateginaren Araudiaren Aldaketa Puntuala (01 Aldaketa) hasieraz onartzea.

BIGARRENA: Onartutako dokumentazioa jendaurrean jartzea hilabeteko epealdian, iragarki taulan, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta ohizko egunkarietan iragarkia argitaratuz, interesatuek hala baderitzote dagokien alegazioak aurkeztu ditzaten.

HIRUGARRENA: Hiri Antolamenduko Arau Subsidiarioen 01 aldaketa honek egistasmoren batean eragingo balu eraikitzeke eta lur zatiketarako baimen emakidak etetea, beti ere hartutako erabaki berriak indarrean dagoen Erregimen Urbanistikoa aldatzen badu.

Haserako onespenerari loturiko etendura gehienez bi urtebeteko epean indarrean egongo da, aipatutako planaren behin betiko onspena lortzen denean indarririk gabe geratuko delarik.

Bozketa egin denean, honako emaitza jaso da:

Aldeko botoak: Mertxe Aizpurua Arzallus, Alaitz Aizpurua Labaca, Josu Portu Alzaga, Jone Urdampilleta Urdampilleta, Jose María Rivadeneyra Sicilia, Iñaki Ugarte Aguirre eta Eustakio Arrojeria Eguzkiza.

Aurkako botoak: Luismari Ormaetxea Santsiñena eta Miren Josune Urquia Carrera.

Abstentzioa: Josune Urkola Larrarte eta Ricardo Crespo Rubio.

Beraz, erabakia gehiengo osoz hartu da.

4.- GALDERAK, ESKAERAK ETA MOZIOAK.

Ez da galdera edo eskaerarik egin.

4.1.- UDALEKO ELA ATAL SINDIKALAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: UDALTZAIN- GOAREN AURRE-JUBILAZIOA.

Mikel Balentziaga udaltzainak mozioaren nondik norakoak azaldu ditu.

Hasteko, ELA sindikatuak Euskal Herriko udaletxe guztietara mozio hau zabaldu nahi duela adierazi du. Udaltzainak ulergaitza den egoera batean aurkitzen direla salatu du.



Usurbilgo Udala



1992an Euskal Poliziaren Legea sortu zela aditzera eman du eta lege horretan aktibitateak eta zereginak koordinatu egin zirela, duplizitateak ekidin zirela eta nolabait razionalizazio prozesu bat eman zela gaineratu du. Hori horrela izanda, 1994ean jubilarzio momenturako akordio bat lortu zela adierazi du. Talde batzuk badaudela esan du, adibidez, artistak, toteroak, arrantzaleak nortzuk beraien lan motagatik jubilaziora begira koefiziente murriztaile batzuk dituzten. 2010ean PNVk PSOErekin adostu omen zuen Ertzainek zituzten koefiziente murriztaile horiek onartzea. Mikelek adierazi du ulergaitza egiten zaiela PNVk Ertzaintzarentzako bakarrik planteatzea eta Udaltzaingo guztia ahaztuta uztea. Mozio honen helburua dela esan du publikoki salatzea ulergaitza den egoera hori. Zereginetarako ulertzen dute talde bateratu batean daudela, aldiz, onuretarako udaltzainak kanpoan uzten dituzte.

Alkateak mozioaren azken lerroak irakurri ditu.

Jarraian, alkateak adierazi du baiezko botoa emango dutela. Estatuko Lege baten menpe dagoen zerbait dela esan du eta eskumena Madrilena dela. Beraz, beste motibo bat badutela adierazi du beste behin ere estatuaren menpe gaudela esateko eta burujabetza politikoaren beharra dagoela azpimarratzeko, guk geuk geure erabakiak hartzeko orduan.

Mozio honetan udaltzaingoaren kasua aipatzen den arren, Mikelek aipatu dituen kolektiboez gain beste batzuk ere badaudela esan du, erizainak, garraiolariak, etab., eta hauentzat ere aplikagarria izango litzatekeela esan du.

Bestalde, mozioan aipatzen den bezala, gazteei lan merkatuan sartzeko bidea irekitzen diela esan du.

Hau guztiagatik, baiezko botoa emango dutela esan du.

Jarraian, Eustakio Arrojeriak hitza hartu du eta argudiatzen diren puntuak ikusita aldeko botoa emango dutela adierazi du.

Ricardo Crespok adierazi du baiezko botoa emango duela. Gaineratu du sindikatuaren akzio eremua ikusita, soilik euskal udaltzaingoarena eskatzea ulertzen duela dio, baina berak gainontzeko udaltzainei ere zabaltzea nahiko lukeela adierazi du.

Mikel Balentziagak erantzun dio Ricardori gaur egun Espainian ere egoera hau orokortua dagoela, hala ere, gaineratu du sindikatuen artean ez dakiela zein mailatako koordinazioa dagoen.

Batzarkideek, udaleko ELA Atal Sindikalak aurkeztutako mozioa aztertu dute eta aho batez onartu dute, honako testuaren arabera:



Usurbilgo Udala



“Usurbilgo udaleko ELAko Atal Sindikalak, bere afiliatu direnen ordezkari izanik, udaleko talde politikoek ondorengo MOZIO hau zuena egin eta plenoan eztabaida eta bozketarako aurkezteko eskatzen du.

UDALTZAINGOAREN AURRE-JUBILAZIOAREN INGURUKO MOZIOA

Jakingo duzuen moduan, 2008 urtean (martxoaren 14ko 383/2008 Erret Dekretua), Suhiltzaileek, 60 urterekin jubilatu ahal izateko eskubidea lortu zuten, beraien lanaren egoerak kontutan hartuta.

Era berean, 2009 urtean, EAJ-PNV eta PSOEek Madrilgo Parlamentuan eginiko akordio baten bitartez, Ertzaintzarentzako 60 urterekin aurrejubilatze eskubidea lortu zen, hau ere, poliziek egiten duten lanaren ezaugarriak kontutan hartuta. Akordio honek, 2010ean izan zuen efektu data, Segurtasun Sozialaren gaien materiak arautzen dituen abenduaren 4ko 40/2007 Legean, jubilatze adinean aplikatzen diren murrizketa koefizienteen ingurukoan zuzenki, aldaketa batzuk sartuta.

Ulergaitza den arren, sinatzaileek ez zuten Euskal Polizia Legeak esaten duena kontuan izan eta akordio horrek ez zuen Euskal Udaltzaingoa kontutan hartu. Lege horrek argi esaten du, EUSKAL POLIZIA, Ertzaintzak eta Udaltzaingok osatzen dutela eta bi poliziek egiten duten lana antzerakoa dela, bai funtzioetan, baita gaikuntza profesioletan ere.

Lege aldaketa hau justua eta behar beharrezkoa zen, izan ere polizia ogibidea, bereziki zaugarria eta bere lan-bizitza benetako egoerara doitu beharrezkoa zela argi utzi baitzuen. Egoera hau Gizarte Segurantzako Lege Orokorrak bere 161.1 bis artikuluan babesten du, “bereziki penagarriak, toxiko, arriskutsu eta osasunaren kalterako” diren ogibideen eta “heriotz tasa altuak “ dauzkaten ogibideak koefiziente murriztaile hauek aplikatuko zaizkiela.

Esandako koefiziente murriztaileak aplikatzeak, sektorean dagoen penositate, arrisku eta toxikotasunaren gaineko lanak egitea exijitzen du, langileek izaten dituzten behin behineko ezgaitasunetan dauzkaten eragina eta esandako lana egiteko eskatutako baldintzen gaineko lanak egitea ere exijitzen du.

Unibertsitate ezberdinek, udaltzainen eta polizia autonomikoen inguruan egin dituzten ikerketen arabera, arrisku eta penositate zantzuak daudela esaten dute eguneroko lanean eta lanpostu hauetara sartzeko eta eguneroko lana normaltasunez egiteko eskakizun psikofisikoak kontutan hartuta, adin batetik aurrera ezin dela lanpostu honetan normaltasunez lan egin ere esaten dute. Era honetan, legediak jubilatze murrizketa koefizienteak izateko baldintzak guztiz betetzen dira.

Polizia lana arriskutsutzat jotzen den lana dela inork ez du eztabaidatzen jada, menpe dagoen instituzioa edozein izanda ere: Legegiak, eginiko ikerketa lanek, lanean, adinean aurrera joateak daukan eragina , jubilatze adina aurreratzearen alde egiten dute.



Usurbilgo Udala



Europa erreferentziazat hartzen badugu, herrialde gehienetako polizien erretiratzeko baldintzak mozio honetan eskatzen denaren ildoan daude: Alemanian, 55 eta 60 urte artean jubilatzen dira; Belgikan 54 urtetik aurrera; Grezian 55 urterekin; Ipar Irlandan 35 urteko aintzintasuna hartzean; Italian, Norbegian bezala, 60 urterekin eta Erresuma Batuan 57 urterekin.

Oreka ekonomiko eta finantziarioari begiratu gero, aipaturiko legeak (Gizarte Segurantzako gaien inguruko abenduaren 4ko 40/2007 Legea) bere bigarren xedapen gehigarrian, erretiro adinerako koefiziente murriztaileen inguruan zera esaten du: "El establecimiento de coeficientes reductores de la edad de jubilación, que sólo proceder, cuando no sea posible la modificación de las condiciones de trabajo, conllevar los ajustes necesarios en la cotización para garantizar el equilibrio financiero". Gizarte Segurantzaren egin beharreko doikuntza horiek, Udaltzainek beraiek eta lana egiten duten administrazioek bere gain hartu beharko dituzte, Gizarte Segurantzara egin beharreko beraien atxikpenak handituz.

Ildo honetan, kostuen inguruko ikerketa aktualek, neurri hau hartzeak ekartzen dituen onuren inguruko edozein zalantza bertan behera uzten du. Udaltzainen erretiro adina aurreratzeak dakartzan Gizarte Segurantzaren kostuak igoko balira ere, plantillen gaztetzea ekarriko luke nahitanahiez eta ondorioz, absentismo eta behin behineko ezgaitasunen gutxitzea. Langile eta zerbitzuen errendimendua hobetzea ekarriko luke honek eta era berean hiritarrei zerbitzu hobea eskaintzeko puntu hobean jarriko luke instituzioa, baldintza psikofisiko hobeak izateak, Hiritarrentzako Seguratsunean eragin zuzena dauka eta.

Gainera, gogoratu behar dugu apirilaren 12ko 1/2007 Legeak, Langile Publikoaren Oinarrizko Estatutuak, zera esaten duela bere seigarren xedapen gehigarrian: "(...) el Gobierno presentar en el Congreso de los Diputados un estudio sobre los distintos regímenes de acceso a la jubilación de los funcionarios que contenga, entre otros aspectos, recomendaciones para asegurar la no discriminación entre colectivos con características similares y la conveniencia de ampliar la posibilidad de acceder a la jubilación anticipada de determinados colectivos (...)".

EAEko datuei begiratu, udalerrri guztiak kontutan hartuta dauden 3.300 udaltzain ingurutik, 500 baino gehiagok 60 eta 65 urte bitartean edukiko dituzten hurrengo bost urteetan, hau da, %17a lehenago jubilatzeke adinean egongo da eta beste 600 baino gehiagok 55 urte baino gehiago izango dituzte.

Usurbilgo udalaren kasuan, hurrengo 5 urteetan 2 udaltzainek 55 urte eta 59 urte bitartean egongo dira.

Udaltzainen aurre jubilazio honek, gainera, enplegu sorrera garrantzitsua ekarriko luke, gazteei lan merkatuak sarrera ahalbidetuko lioke, eta hau, enplegu sorrera izan beharko litzateke edozein instituzio publikoren oinarri garrantzitsuenetako bat. Azpimarratu behar dugu, aurre jubilazio honen helburua inoiz ezin dela izan lanpostuen amortizazioa, eta lanpostu horrek duina, egonkorra eta kalitatezkoa beharko lukeela.



Usurbilgo Udala



Gainera, langileen gaztetzea ere ahalbidetuko luke, instituzioek langile aktiboagoak izango lituzkete eta honek, herritarrei eskaintzen zaien zerbitzua hobetzea ekarriko luke.

ELAk askotan salatu du Euskal Herriko Udaltzaintzako, Ertzaintzak (eta beste polizia batzuk) aurre jubilatzeko aukera edukitzeak suposatzen duen marjinazioa. Honek, erregulazio baten beharra dagoela berretsi bestetik ez du egiten eta era berean euskal udaltzainak Ertzaintzak eta beste polizia batzuek daukaten baldintzetara ekiparatu beharra. Arrisku berberak, estaldura berbera.

Orain arte esandako guztia kontutan hartuta, ELAk, Euskal Udaltzaingoaren erretirorako baldintzak Ertzaintzak dauzkanarekiko ekiparatzea eskatzen du, erretiro adinaren erregulazioan aldaketa bat eginda. Honetarako Erret Dekretu bat egin beharko litzateke euskal udaltzaingoari ere erretirorako adinean koefiziente murriztaile bat aplikatu ahal izateko.

Horregatik, ELAko Atal Sindikala, mozio hau udal talde guztiek bere egitea eskatzen dugu, plenoan eztabaidatu eta bozkatu ahal izateko.

Aurrez esandako guztiagatik, Udalbatza plenoak aho batez honako erabakiak hartu ditu:

1. Usurbilgo udala, Gizarte Segurantzaren gaineko egungo legedia aldatzeko prozesua zabaltzearen alde azaltzen da, Euskal udaltzainei aurre jubilatzeko koefiziente murriztaileak aplikatu ahal izateko, Ertzaintzak daukan baldintza berdinetan, 1/1994 Erret Dekretu Arautzaileko berrogeitabostgarren xedapen gehigarrian jasotzen den bezala zeinak abenduaren 4ko 40/2007 Legea onartzea ahalbidetzen duena.
2. Usurbilgo udalak, Eusko Legebiltzarrari agindu ematen dio, era berean Espainiako Gobernuak premiatzeko Gizarte Segurantzaren gaitako egungo legediaren aldaketa prozesua hasi dezan euskal udaltzainei aurre jubilatzeko koefiziente murriztaileak aplikatu ahal izateko, Ertzaintzak daukan baldintza berdinetan, 1/1994 Erret Dekretu Arautzaileko berrogeitabostgarren xedapen gehigarrian jasotzen den bezala zeinak abenduaren 4ko 40/2007 Legea onartzea ahalbidetzen duena.
3. Usurbilgo udalak, Euskal Udalen elkarteei (EUDEL eta UDALBILTZA) agindu ematen die ekintza honi babes emateko eta ordua helduta berau aurrera eramateko datu eta dokumentuak eman ditzaten."

Bozketa egin denean, honako emaitza jaso da:

Aldeko botoak: Mertxe Aizpurua Arzallus, Alaitz Aizpurua Labaca, Josu Portu Alzaga, Jone Urdampilleta Urdampilleta, Jose María Rivadeneyra Sicilia, Iñaki Ugarte Aguirre, Eustakio Arrojeria Eguzkiza, Luisuari Ormaetxea Santsiñena, Miren Josune Urquia Carrera, Josune Urkola Larrarte eta Ricardo Crespo Rubio.



Usurbilgo Udala



Beraz, erabakia aho batez hartu da.

4.2.- USURBILGO EHBILDUK AURKEZTUTAKO MOZIOA: ESTATU BATUETAN KONDENATUTAKO BOST KUBATARREN ASKATASUN ESKAERA.

Josu Portuk mozioa irakurri du.

Luisuari Ormaetxeak hitza hartu du eta adierazi du beraiek abstenitu egingo direla, hau aztertzeko nahikoa denbora ez dutela izan argudiatu du.

Batzarkideek, Usurbilgo EH Bilduk aurkeztutako mozioa aztertu dute eta gehiengoz onartu dute, honako testuaren arabera:

“Estatu Batuetan kondenatutako bost kubatarrei buruzko mozio proposamena euskal erakundeetan eta Barack Obama lehendakariari askatasun eskaera

Euskadi-Cuba adiskidetasun eta elkartasun elkarteak, Komite Internazionalistak eta Askapena talde internazionalistek eta Euskal Herriko emigrazio kubatarrek osatutako “Desembarco del Granma” eta “Sierra Maestra- Euskadi” elkarteek eskatuta.

Badira 50 urte baino gehiago Kubak justifika ezin daitekeen blokeoa pairatzen duela. Estatu Batuetako gobernu guztiek inposatutako blokeoak ondorio larriak eragiten ditu Kubatar herriaren ekonomian, baita bere eguneroko bizitzan ere.

Estatu Batuek, blokeoa sostengatu ez ezik, Miamin kokatutako hainbat talde eta pertsonari babesa ere eskaini diete. Aipatutako batzuek kubatar herriaren kontrako ekintza terroristetan eta bestelako erasoetan parte hartu dute 3500 inguru hildako eraginez. CIA-k datu hauek onartu eta baieztatu ditu desklasifikatutako zenbait dokumentutan zein ekintza horietan inplikaturiko pertsona horien adierazpen publikoetan.

Kubako gobernua, zilegia den aldetik, hainbat pertsona bidali zituen Miamira bere herritarrek eta ondasun publikoak babesteko. Xedea han bertan ekintza terroristak gertatu baino lehen ezagutu eta, hortaz, ekidin ahal izatea zen.

Pertsona hauek bost: Gerardo Hernández Nordelo, Ramón Labañino Salazar, René González Schwerert, Fernando González Llort eta Antonio Guerrero Rodríguez Miamin zeudela, informazio eta prebentzio misioan, Estatu Batuetako agintariak atzeman zituzten 1998ko Irailean. Gobernu estatubatuarrek bere lurraldean nazio atzerritar baten alde lan egitea leporatu zien.

Espetxean 33 hilabete prebentzio gisan eta fidantzarik gabe pasa eta gero, 2001ean epaituak izan ziren. 15 urte eta betiko Kartzela-zigorrek ezarri zituzten espioitza eta erailketak egiteko konspirazioa leporatuta. Epaian ez zen defentsak adierazitako aringarri bat ere kontuan hartu; aitzitik, epaileak kasu bakoitzean fiskaltzak agerrarazi zi-



Usurbilgo Udala



tuen astungarri oro aintzat hartu eta gehienezko zigorra ezarri zien. Horrez gain, esan beharra dago fiskaltzak ez zuela kargu horiek justifikatzen zuen frogarik aurkeztu.

Epaiketa hau Miamin egin zen kubatar-amerikarren elkarteen presiopean eta baita haien propaganda-kanpainapean ere. Halaber, auzipetuei ukatu egin zitzairen egoitza judiziala aldatzeko aukera. Bi kargu printzipalei dagokienez, hau da, erailketa gauzatzeko asmoa eta konspirazioa, batean zein bestean ezin izan zen deus ez frogatu. Espioitza kasuan, adibidez, ez zen egiaztatu akusatuek Estatu Batuetako gobernuarengandik inongo dokumentaziorik eskuratu zutenik; ulertzekoa dena, akusatuen misioa Hego Flordan dauden ustezko talde terroristei buruzko informazioa lortzea besterik ez baitzen.

Gorabeheren eta irregulartasunen ondorioz, Nazio Batuek duten Giza Eskubideetarako Komisioak, zeinek lantalde bat duen Atxiloketa Arbitrarioei buruzkoa, ondorioztatu zuen 2005ko maiatzaren 27an atxiloketak hasiera-hasieratik arbitrarioak izan zirela, erruduntzat hartzeko ez zirelako bete ez formaltasun legalak ez eta Estatu Batuetako legearen beraren jardunbidea.

Beste nazioetako agenteen atxiloketetan presoak elkartrukatzea da gobernuen ohitura eta prozedurak. Orain dela gutxi, Estatu Batuetako gobernuak errusiarren gobernurako lan egiteagatik espioitza hartutako hainbat pertsona elkartrukatzea onartu du.

Kasu honetan, Kubaren kontrako blokeoa eta bost pertsona hauek bidegabeki zigortzeraren eraman zituzten motibazio politikoen egoera honi irtenbide bat ematea eragozten dute. 15 urte baino gehiago pasatu dira Estatu Batuetako espetxe batean sartu zituztenetik. Munduko milioika gizon eta emakume, estatuetako presidente ohiak barne, intelektual ospetsuak, kultura gizonak, zientzialariak, kirolariak, mugimendu sozialak, sindikatuak, etab. mintzatu dira injustizia honen bukaera eskatzeko.

Bostetako bat, René González, Kuban bizi da jadanik, 13 urte baino gehiago kartzelan egon eta gero eta 2014. urteko otsailean Fernando González kartzelatik irtengo da bere zigorra beteta. Baina, beste hirurek 22 urte eta betiko kartzela-zigor arteko zigorrak dituzte.

Arrazoi hauek direla kausa, Udalbatza plenoak, gehiengoz, honako erabakiak hartu ditu:

LEHENENGOA: Estatu Batuetako presidentea dei egin nahi diogu bere betearazle ahalmena balia dezan egoera larri eta bidegabeko honi irtenbide bat emateko. Hau da, gobernu estatubatuarri eskatu preso hauek kartzelatik atera ditzan: Gerardo Hernández Nordelo, Ramón Labañino Salazar eta Antonio Guerrero Rodríguez hiritar kubatarak, hain zuzen ere.

BIGARRENA: Akordio hauek bidali Kubako enbaxada/kontsulatuari, Estatu Batuetako enbaxada/kontsulatuari, eta Kanpo-arazoetarako Ministerioari.”



Usurbilgo Udala



Bozketa egin denean, honako emaitza jaso da:

Aldeko botoak: Mertxe Aizpurua Arzallus, Alaitz Aizpurua Labaca, Josu Portu Alzaga, Jone Urdampilleta Urdampilleta, Jose María Rivadeneyra Sicilia, Iñaki Ugarte Aguirre eta Eustakio Arrojeria Eguzkiza.

Abstentzioa: Luisuari Ormaetxea Santsiñena, Miren Josune Urquia Carrera, Josune Urkola Larrarte eta Ricardo Crespo Rubio.

Beraz, erabakia gehiengoz hartu da.

4.3.- USURBILGO EHBILDUK AURKEZTUTAKO MOZIOA: GAZAKO ERASOAK BEREHALA GELDITZEKO ESKAERA.

Alkateak adierazi du mozio hau deialdian ez zutela sartu baina ikusirik Gazako biztanleek bizi duten premiazko egoera, beharrezkoa ikusten dutela esan du pleno honetan mozio hau aztertzea.

Batzarkideek, aho batez, puntu hau gai-zerrendan sartzea berretsi dute.

Iñaki Ugartek mozioa irakurri du.

Jarraian, alkateak gaineratu du gaur bertan beste eraso bortitz batzuk izan direla eta egoera gero eta larriagoa izaten ari dela. Palestinarren aldetik 1.000 hildakotik gora eta Israeldarren aldetik, berriz, 50 hildako daramatela adierazi du.

Batzarkideek, EHBilduk aurkeztutako mozioa aztertu dute eta aho batez onartu dute, honako testuaren arabera:

“Hiru gazte israeldarren desagerpen eta heriotza tragikoaren ondotik, palestinar biztanleriaren kontrako zigor kolektibo bat ari da burutzen Israelgo gobernuak. Horren ondorioz ehunka lagun hil dira, gehienak zibilak, eta beste milaka zauritu dira.

Bilakaera militarrek gora egin du, Israelek lurretik erasoari ekin ondoren, eta horrek operazio militar honen eragin suntsitzailea biderkatu egin du.

Israelek Gazaren kontra burututako erabateko erasoak, munduko zonalde populatuenetariko baten kontrako, proportzionaltasun, zuzentza eta borrokalariaren eta zibilaren arteko bereizketa printzipioak urratzen ditu, eta nazioarteko legeriak dioen moduan guztiz arbuiatu behar da.



Usurbilgo Udala



Ezer konpontzetik urrun, erasook lortuko duten gauza bakarra egoera okertzea eta eskualdeko ezegonkortasuna handitzea izango da. Honez gain, gatazkarekin zerikusirik ez duten biktima ugari sortzen ari da.

Horregatik EH Bilduk bortizkeria jarduera hau gelditzeko urgentziatzeko deia egiten du, eta NBERen ebazpenetan oinarrituriko eta elkarrizketaren zein negoziazioaren bidezko gatazkaren konponbidearen beharra berresten dugu. Baita Giza Eskubideen errespetu osoa ere.

Hainbat indar palestinarrek sustatutako batasun nazionaleko gobernua mehatxu gisa ulertu beharrean, aukera eta norabide egokian emandako urrats gisa ulertu behar da, Palestinako herriaren ahots bateratuak edozein irtenbide errazten duelako.

Nazio Batuek onartutako mugak dituen Estatu Palestinar bideragarri baten aitortza dakarren elkarrizketa eta negoziazio prozesu inklusibo batek soilik, jar dezake konpontze bidean, sufrimendu izugarria eta eskualdean etengabeko ezegonkortasun eragin dituen gatazka hau.

Hori dela eta, Udal honek, zera exijitzen du:

-“Hegi babesgarria” izeneko operazio militarri berehala bukaera ematea eskatzen diogu Israelgo gobernuari, horren ondotik su-eten orokorra indarrean jartzea, nazioarteko begiraleen bermearekin.

-Su-eten hori indartzeko bidean, hainbat konpromiso beharrezkoak dira: Besteak beste Gazako blokeoa altxatzea eta oro har populazio zibilak pairatzen dituen beste zigor neurriekin bukatzea.

-Nazioarteko erakundeen esku hartzea eskatzen dugu, Nazio Batuetako ebazpenetan sustaturiko konponbidea sustatzeko.

-Estatu palestinarren sorrera ahalbideratuko duen elkarrizketa inklusiboan sustaturiko negoziaketa prozesua da berme bakarra gatazka honek eragin duen sufrimendua amaitzeko, baita Ekialde Hurbileko eskualdeak pairatzen duen egonkortasun eza gainditzeko ere.”

Bozketa egin denean, honako emaitza jaso da:

Aldeko botoak: Mertxe Aizpurua Arzallus, Alaitz Aizpurua Labaca, Josu Portu Alzaga, Jone Urdampilleta Urdampilleta, Jose María Rivadeneyra Sicilia, Iñaki Ugarte Aguirre, Eustakio Arrojeria Eguzkiza, Luis mari Ormaetxea Santsiñena, Miren Josune Urquia Carrera, Josune Urkola Larrarte eta Ricardo Crespo Rubio.

Beraz, erabakia aho batez hartu da.

Alkate andreak batzarraldia bukatutzat eman du arratsaldeko 18:40ean eta bilera agiri hau jaso da, Alkateak izenpetuz eta nik, Idazkariak, ziurtatuz.